



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

Woensdag

03-03-2010

Namiddag

Mercredi

03-03-2010

Après-midi

INHOUD

Vraag van de heer Fouad Lahssaini aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het recht van grootouders op persoonlijk contact" (nr. 19932)

Sprekers: **Fouad Lahssaini, Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de rolrechten inzake adoptie" (nr. 19448)

Sprekers: **Clotilde Nyssens, Stefaan De Clerck**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 3

- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "het elektronisch toezicht" (nr. 19358)

- mevrouw Françoise Colinia aan de minister van Justitie over "de begeleiding door de justitiehuisen van veroordeelde daders die onder elektronisch toezicht staan" (nr. 19568)

Sprekers: **Stefaan De Clerck**, minister van Justitie, **Françoise Colinia, Els De Rammelaere**

Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "minderjarige bankovervallers" (nr. 19626)

Sprekers: **Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de overval op een minderjarig meisje" (nr. 19629)

Sprekers: **Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck**, minister van Justitie

Vraag van de heer Luc Gustin aan de minister van Justitie over "de verandering van bestemming van de strafinrichting van Marneffe" (nr. 19369)

Sprekers: **Luc Gustin, Stefaan De Clerck**, minister van Justitie

Vraag van de heer Luc Gustin aan de minister van Justitie over "de billijke verdeling van het veiligheidskorps tussen de lokale polities in het gerechtelijke arrondissementen Hoei" (nr. 19370)

Sprekers: **Luc Gustin, Stefaan De Clerck**, minister van Justitie

SOMMAIRE

Question de M. Fouad Lahssaini au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le droit aux relations personnelles des grands-parents" (n° 19932)

Orateurs: **Fouad Lahssaini, Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Clotilde Nyssens au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les droits de mise au rôle en matière d'adoption" (n° 19448)

Orateurs: **Clotilde Nyssens, Stefaan De Clerck**, ministre de la Justice

Questions jointes de 3

- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "la surveillance électronique" (n° 19358)

- Mme Françoise Colinia au ministre de la Justice sur "l'encadrement par les maisons de justice des condamnés sous surveillance électronique" (n° 19568)

Orateurs: **Stefaan De Clerck**, ministre de la Justice, **Françoise Colinia, Els De Rammelaere**

Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "des braqueurs de banque mineurs" (n° 19626)

Orateurs: **Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck**, ministre de la Justice

Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'agression dont a été victime une mineure" (n° 19629)

Orateurs: **Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck**, ministre de la Justice

Question de M. Luc Gustin au ministre de la Justice sur "le changement d'affectation du centre pénitentiaire de Marneffe" (n° 19369)

Orateurs: **Luc Gustin, Stefaan De Clerck**, ministre de la Justice

Question de M. Luc Gustin au ministre de la Justice sur "la répartition équitable des membres du corps de sécurité entre les polices locales au sein de l'arrondissement judiciaire de Huy" (n° 19370)

Orateurs: **Luc Gustin, Stefaan De Clerck**, ministre de la Justice

Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de veiligheid in het Justitiepaleis van Brussel" (nr. 19404) <i>Sprekers: Xavier Baeselen, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	9	Question de M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "la sécurité au Palais de Justice de Bruxelles" (n° 19404) <i>Orateurs: Xavier Baeselen, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	9
Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de verkregen wapenvergunningen zonder inning van rechten en retributies" (nr. 19673) <i>Sprekers: Sonja Becq, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	10	Question de Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "les permis de port d'armes délivrés sans perception de droits et redevances" (n° 19673) <i>Orateurs: Sonja Becq, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	10
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de snelle afhandeling van vorderingen in Antwerpen" (nr. 19710) <i>Sprekers: Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	10	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la rapidité avec laquelle les actions sont traitées à Anvers" (n° 19710) <i>Orateurs: Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	10
Interpellatie van de heer Bruno Stevenheydens tot de minister van Justitie over "de overbevolking in onze gevangenissen en de geringe benutting van de mogelijkheid om criminelen hun straf in het land van herkomst te laten uitzitten" (nr. 417) <i>Sprekers: Bruno Stevenheydens, Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	11	Interpellation de M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Justice sur "la surpopulation dans nos prisons et le recours limité à la possibilité de faire purger la peine de prison dans le pays d'origine" (n° 417) <i>Orateurs: Bruno Stevenheydens, Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	11
<i>Moties</i>	15	<i>Motions</i>	15
Samengevoegde vragen van	15	Questions jointes de	15
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "het niet-naleven van de stemplicht" (nr. 19709)	15	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le non-respect de l'obligation de vote" (n° 19709)	15
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Justitie over "de opkomstplicht" (nr. 19754) <i>Sprekers: Xavier Baeselen, Hilde Vautmans</i> , voorzitter van de Open Vld-fractie, <i>Stefaan De Clerck</i> , minister van Justitie	15	- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Justice sur "l'obligation de vote" (n° 19754) <i>Orateurs: Xavier Baeselen, Hilde Vautmans</i> , président du groupe Open Vld, <i>Stefaan De Clerck</i> , ministre de la Justice	15
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het onderzoek naar het onderzoek-Van Uytsel" (nr. 19757)	17	- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'enquête sur l'enquête Van Uytsel" (n° 19757)	17
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "het onderzoek in de zaak-Annick Van Uytsel" (nr. 19773)	17	- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "l'enquête sur l'affaire Annick Van Uytsel" (n° 19773)	17
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek naar de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19796)	17	- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "l'enquête sur le meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19796)	17
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het onderzoek naar de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19801)	17	- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'enquête sur le meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19801)	17
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "het intern onderzoek in de zaak-	17	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'enquête interne dans le cadre de l'affaire Annick	17

Annick Van Uytsel" (nr. 19904)		Van Uytsel" (n° 19904)	
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het onderzoek naar het onderzoek in de zaak van de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19906)	17	- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'enquête sur l'enquête dans l'affaire du meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19906)	17
- de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "het intern onderzoek in de zaak-Van Uytsel" (nr. 19912)	17	- M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "l'enquête interne relative à l'affaire Van Uytsel" (n° 19912)	17
- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Justitie over "het onderzoek van het onderzoek rond het dossier van de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19926)	17	- M. Jean Marie Dedecker au ministre de la Justice sur "l'enquête interne sur l'enquête relative au dossier du meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19926)	17
- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek van het onderzoek rond het dossier van de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19927)	17	- M. Jean Marie Dedecker à la ministre de l'Intérieur sur "l'enquête interne sur l'enquête relative au dossier du meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19927)	17
- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Justitie over "het onderzoek rond het dossier van de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 20052) <i>Sprekers: Carina Van Cauter, Els De Rammelaere, Michel Doomst, Bert Schoofs, Renaat Landuyt, Jean Marie Dedecker, voorzitter van de LDD-fractie, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	17	- M. Jean Marie Dedecker au ministre de la Justice sur "l'enquête relative au dossier du meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 20052) <i>Orateurs: Carina Van Cauter, Els De Rammelaere, Michel Doomst, Bert Schoofs, Renaat Landuyt, Jean Marie Dedecker, président du groupe LDD, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	17
Samengevoegde vragen van	24	Questions jointes de	24
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "de beveiliging van de gevangenis te Tongeren" (nr. 19730)	24	- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "la sécurisation de la prison de Tongres" (n° 19730)	24
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de tweede ontsnapping uit de gevangenis van Tongeren" (nr. 19737)	24	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la deuxième évasion de la prison de Tongres" (n° 19737)	24
- de heer Bruno Stevenheydens aan de minister van Justitie over "de nieuwe ontsnapping uit de gesloten federale jeugdinstituut van Tongeren" (nr. 19751)	24	- M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Justice sur "la nouvelle évasion du centre fermé pour jeunes délinquants de Tongres" (n° 19751)	24
- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de ontsnapping van een jongere uit de jeugdgevangenis van Tongeren" (nr. 19758)	24	- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'évasion d'un jeune du centre fermé pour jeunes délinquants de Tongres" (n° 19758)	24
- de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de nieuwe jeugdgevangenis te Tongeren" (nr. 19821) <i>Sprekers: Els De Rammelaere, Renaat Landuyt, Bruno Stevenheydens, Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	24	- M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "le nouveau centre de détention pour jeunes de Tongres" (n° 19821) <i>Orateurs: Els De Rammelaere, Renaat Landuyt, Bruno Stevenheydens, Carina Van Cauter, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	24
Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Justitie over "de oprichting van een hooggespecialiseerde transportrechtbank" (nr. 19657) <i>Sprekers: Kristof Waterschoot, Stefaan De</i>	26	Question de M. Kristof Waterschoot au ministre de la Justice sur "la création d'un tribunal spécialisé dans les questions de transport" (n° 19657) <i>Orateurs: Kristof Waterschoot, Stefaan De</i>	26

Clerck, minister van Justitie		Clerck, ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	27	Questions jointes de	27
- mevrouw Marie-Christine Marghem aan de minister van Justitie over "de situatie van het veiligheidskorps van Doornik" (nr. 19672)	27	- Mme Marie-Christine Marghem au ministre de la Justice sur "la situation du corps de sécurité de Tournai" (n° 19672)	27
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "het veiligheidskorps" (nr. 19736)	27	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le corps de sécurité" (n° 19736)	27
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "het veiligheidskorps" (nr. 19948) <i>Sprekers: Marie-Christine Marghem, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	27	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le corps de sécurité" (n° 19948) <i>Orateurs: Marie-Christine Marghem, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	27
Samengevoegde vragen van	29	Questions jointes de	29
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de jeugdbeschermingswet" (nr. 19721)	29	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'évaluation de la loi relative à la protection de la jeunesse" (n° 19721)	29
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de jeugdinstelling in Mechelen" (nr. 19723)	29	- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le centre pour jeunes délinquants de Malines" (n° 19723)	29
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de jeugdbeschermingswet" (nr. 19950) <i>Sprekers: Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck, minister van Justitie, Xavier Baeselen</i>	29	- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "l'évaluation de la loi sur la protection de la jeunesse" (n° 19950) <i>Orateurs: Renaat Landuyt, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice, Xavier Baeselen</i>	29
Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de minister van Justitie over "het proces-Habran bis" (nr. 19913) <i>Sprekers: Valérie De Bue, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	31	Question de Mme Valérie De Bue au ministre de la Justice sur "le procès Habran bis" (n° 19913) <i>Orateurs: Valérie De Bue, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	31
Samengevoegde vragen van	32	Questions jointes de	32
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de stand van zaken in het dossier Belliraj" (nr. 19980)	32	- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la situation dans le dossier Belliraj" (n° 19980)	32
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "het dossier Belliraj-bis" (nr. 20018)	32	- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "le dossier Belliraj-bis" (n° 20018)	32
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "het proces in beroep tegen Abdelkader Belliraj" (nr. 20063) <i>Sprekers: Bart Laeremans, Els De Rammelaere, Stefaan De Clerck, minister van Justitie</i>	32	- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "le procès en appel contre Abdelkader Belliraj" (n° 20063) <i>Orateurs: Bart Laeremans, Els De Rammelaere, Stefaan De Clerck, ministre de la Justice</i>	32

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

WOENSDAG 03 MAART 2010

MERCREDI 03 MARS 2010

Namiddag

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.11 uur en voorgezeten door mevrouw Sonja Becq.

La réunion publique est ouverte à 14 h 11 par Mme Sonja Becq, présidente.

01 Vraag van de heer Fouad Lahssaini aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "het recht van grootouders op persoonlijk contact" (nr. 19932)

01 Question de M. Fouad Lahssaini au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le droit aux relations personnelles des grands-parents" (n° 19932)

01.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Volgens artikel 375bis van het Burgerlijk Wetboek heeft iedere persoon die kan aantonen dat hij een bijzondere affectieve band met een kind heeft, het recht persoonlijk contact met dat kind te onderhouden. Veel grootouders beroepen zich op dat artikel wanneer ze een slechte of geen relatie met de ouders hebben. In de praktijk is zoiets echter problematisch; sommige kinderen worden de gegijzelden van conflicten tussen volwassenen.

01.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Conformément à l'article 375bis du Code civil, le droit d'entretenir des relations personnelles avec un enfant peut être octroyé à toute personne justifiant d'un lien particulier avec lui. De nombreux grands-parents ont recours à cet article quand la relation avec les parents est difficile ou inexistante. Or, il semble que, dans les faits, cela pose problème et que des enfants se retrouvent otages de conflits d'adultes.

Werd de toepassing van dat artikel van het Burgerlijk Wetboek geëvalueerd? Hebt u gegevens over de duur van de procedures, de toepassing van de beslissing van de rechter en de frequentie van het gebruik van dwangsommen wanneer de grootouders het kind niet kunnen zien? Zou het niet beter zijn dat die bepaling met gezinsbemiddeling in verband gebracht wordt, veeleer dan dat de rechter misschien financiële straffen uitspreekt?

L'application de cet article du Code civil a-t-elle fait l'objet d'une évaluation? Disposez-vous de données sur la longueur des procédures, la mise en œuvre de la décision du juge, la fréquence du recours à l'astreinte en cas de non-présentation de l'enfant aux grands-parents? Ne serait-il pas plus judicieux d'établir des ponts entre cette disposition et la médiation familiale, au lieu de la possibilité pour le juge de prononcer des sanctions financières?

01.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): artikel 375 van het Burgerlijk Wetboek werd niet geëvalueerd. Ik heb de gerechtelijke overheden gevraagd me cijfermatige gegevens mee te delen.

01.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en français): L'article 375 du Code civil n'a pas fait l'objet d'une évaluation. J'ai demandé aux autorités judiciaires de me communiquer les données chiffrées.

De initiatieven van grootouders of naasten kan kaderen in een gespannen verhouding met de ouders van het kind.

L'action des grands-parents ou proches peut intervenir dans un climat de tension avec les parents de l'enfant.

Over het algemeen toont de rechter zich

Généralement, le juge se montre soucieux de

bekommerd om de bescherming van het kind, en ontzegt hij grootouders of andere personen desnoods het recht op persoonlijk contact, teneinde te voorkomen dat het kind zelf of de ouder-kindrelatie ontwricht zouden raken.

Bij de wet van 18 juli 2008 tot het bevoorrechten van een gelijkmatig verdeelde huisvesting van het kind van wie de ouders gescheiden zijn werd overigens een nieuw artikel 387ter ingevoegd, krachtens hetwelk bemiddeling of dwangsommen kunnen worden toegepast wanneer er hieromtrent een weigering is van de ouders. Bemiddeling is echter niet altijd aangewezen: in Bergen heeft zich een geval voorgedaan waarbij de onmin tussen ouders en grootouders dermate groot was dat ontmoetingen – zelfs op een neutrale plaats – de kinderen van streek zouden hebben gebracht. De wetgever heeft daarom gezorgd voor een waaier aan maatregelen, waarover de rechter moet oordelen.

De huidige wet biedt een toereikend kader voor de uitoefening van het recht op persoonlijk contact en laat de rechters een voldoende grote beoordelingsvrijheid om geval per geval de meest geschikte maatregel te nemen. Me dunkt dat een verfijning van de bestaande regelgeving dus niet nodig is.

01.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Ik ben het ermee eens dat de rechters over een waaier van instrumenten moeten kunnen beschikken teneinde het recht van grootouders op persoonlijk contact met hun kleinkinderen te versterken.

Ik wilde er voorts de aandacht op vestigen dat ouders soms dwangsommen moeten betalen terwijl ze die financiële last eigenlijk niet kunnen dragen. Dat doet sommige gezinnen in een vicieuze cirkel belanden zonder evenwel een oplossing voor het probleem aan te dragen.

Wat de bemiddeling betreft, gaan de beide partijen vaak op hun achterste poten staan zodra er een rechter bij te pas komt. Kan men geen maatregel inbouwen in de reflectie over de bemiddeling?

Alvorens uitspraak te doen, zou de rechter bijvoorbeeld naar een bemiddelingsprocedure kunnen verwijzen en alleen indien deze wordt geweigerd, zou hij het dossier officieel kunnen openen en straffen kunnen overwegen.

01.04 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): Net als voor andere aangelegenheden kan de burger ook bij gezinskwesties een beroep doen op bemiddeling. In geval van zware interpersoonlijke conflicten kan de bemiddeling bovendien een

protéger l'enfant, quitte à refuser aux grands-parents ou à d'autres personnes le droit aux relations personnelles, afin d'éviter de déstabiliser l'enfant lui-même ou l'unité enfant-parent.

La loi du 18 juillet 2006 tendant à privilégier l'hébergement égalitaire de l'enfant dont les parents sont séparés a par ailleurs introduit un nouvel article 387ter, qui, en cas de refus des parents dans ce domaine, permet de recourir à l'astreinte ou à la médiation. Mais le recours à la médiation n'est pas non plus toujours indiqué: dans un cas à Mons, les dissensions entre parents et grands-parents étaient telles que des rencontres - même dans un lieu neutre - auraient été de nature à perturber des enfants. Le législateur a donc prévu un éventail de mesures qu'il convient au juge d'apprécier.

La loi actuelle offre un cadre suffisant pour l'exercice du droit des relations personnelles et laisse aux juridictions une marge d'appréciation suffisante pour prendre la mesure la plus appropriée au cas par cas. Affiner la réglementation existante ne me semble donc pas nécessaire.

01.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): Je suis d'accord sur le fait de mettre à la disposition des juges un arsenal de possibilités afin de faire avancer le droit d'entretenir des relations personnelles entre enfants et grands-parents.

Ma préoccupation visait à attirer l'attention sur le fait que, parfois, les parents sont contraints de payer des astreintes, alors qu'ils n'ont pas la possibilité d'assumer cette charge financière. Cela n'arrange rien et entraîne certaines familles dans un engrenage sans résoudre le problème.

Quant à la médiation, une fois que le juge intervient, souvent les deux parties se braquent. Ne pourrait-on songer à une mesure dans le dispositif de réflexion sur la médiation?

On pourrait imaginer qu'avant qu'il ne statue, le juge renvoie d'abord à une médiation et qu'en cas de refus de celle-ci seulement, il ouvre le dossier pour entamer les sanctions.

01.04 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en français): En matière familiale comme dans d'autres matières, la médiation est toujours disponible pour les citoyens. De plus, face à des conflits interpersonnels profonds, elle peut être un des

aanvulling zijn op de geschillenregeling.

modes complémentaires au règlement du litige.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De vergadering wordt geschorst van 14.21 uur tot 14.28 uur.

La réunion publique est suspendue de 14 h 21 à 14 h 28.

02 **Vraag van mevrouw Clotilde Nyssens aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de rolrechten inzake adoptie" (nr. 19448)**

02 **Question de Mme Clotilde Nyssens au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "les droits de mise au rôle en matière d'adoption" (n° 19448)**

02.01 **Clotilde Nyssens** (cdH): Ouders die een kind wensen te adopteren kunnen, nadat ze met succes de verplichte opleiding hebben gevolgd die door de Gemeenschappen wordt georganiseerd, een adoptieaanvraag indienen bij de jeugdrechtbank van het bevoegde gerechtelijk arrondissement. Bij het neerleggen van het dossier ter griffie wordt een bedrag van 52 euro aangerekend als rolrechten. In Brussel worden de ouders ambtshalve per brief op de hoogte gebracht van de te betalen rolrechten, wat in de andere arrondissementen echter niet het geval is. Het gebeurt dat de behandeling van bepaalde aanvragen vertraging oploopt omdat de rolrechten niet werden betaald, terwijl de ouders niet uitdrukkelijk op de hoogte werden gebracht.

02.01 **Clotilde Nyssens** (cdH): Les parents qui souhaitent adopter peuvent, après avoir suivi avec succès la formation obligatoire organisée par les Communautés, introduire une demande d'adoption auprès du tribunal de la jeunesse de l'arrondissement judiciaire *ad hoc*. Lors du dépôt du dossier au greffe, un montant de 52 euros au titre de droits de mise au rôle est réclamé. À Bruxelles, les parents sont informés d'office par courrier du montant des droits de rôle à payer, ce qui n'est pas le cas dans d'autres arrondissements. Il arrive que la gestion de certaines demandes traîne pour défaut de paiement des droits de rôle alors que les parents n'ont pas été informés expressément.

Kan er geen omzendbrief worden uitgevaardigd om alle griffies te vragen de kandidaat-adoptieouders die hun aanvraag per brief verzenden op de hoogte te brengen van de verplichting om de rolrechten te betalen met het oog op de voortzetting van de procedure?

N'est-il pas envisageable de prendre une circulaire en vue d'inviter tous les greffes à informer d'office les candidats adoptants qui envoient leur demande par la poste de la nécessité de payer pour continuer la procédure?

02.02 **Minister Stefaan De Clerck** (*Frans*): De goede praktijk blijft niet beperkt tot Brussel, maar is blijkbaar wijdverspreid en ik denk dus niet dat er een omzendbrief nodig is. Als u me kan bewijzen dat dit niet zo is, zal ik een initiatief nemen.

02.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): La bonne pratique ne se cantonne pas uniquement à Bruxelles. Elle est apparemment généralisée et je ne pense donc pas qu'une circulaire s'impose. Si vous m'apportez les preuves que cela ne se passe pas de la sorte, je prendrai une initiative.

02.03 **Clotilde Nyssens** (cdH): Ik zal u zeggen in welk arrondissement dat niet zo is.

02.03 **Clotilde Nyssens** (cdH): Je vous informerai de l'arrondissement où cela ne se passe pas de la sorte.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 **Samengevoegde vragen van**
 - mevrouw **Els De Rammelaere** aan de minister van Justitie over "het elektronisch toezicht" (nr. 19358)
 - mevrouw **Françoise Colinia** aan de minister van Justitie over "de begeleiding door de justitiehuzen van veroordeelde daders die onder

03 **Questions jointes de**
 - Mme **Els De Rammelaere** au ministre de la Justice sur "la surveillance électronique" (n° 19358)
 - Mme **Françoise Colinia** au ministre de la Justice sur "l'encadrement par les maisons de justice des condamnés sous surveillance électronique"

elektronisch toezicht staan" (nr. 19568)

03.01 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Over dit onderwerp hebben we al gisteren in de commissie heel uitgebreid gesproken.

03.02 **Françoise Colinia** (MR): Ik ben geen lid van deze commissie.

De **voorzitter**: De minister mag naar zijn tussenkomst van gisteren verwijzen, maar beide indieners mogen hun vraag wel stellen.

03.03 **Els De Rammelaere** (N-VA): Mijn vraag was al eerder ingediend, maar aangezien we gisteren al een uitgebreid antwoord hebben gekregen, ben ik vandaag tevreden met het schriftelijke antwoord.

03.04 **Françoise Colinia** (MR): Ik ben het daarmee eens.

03.05 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Ik bezorg u het antwoord dat ik gisteren in de commissie voor de Justitie heb gegeven.

Wat de voorlopige hechtenis betreft, zal er een debat georganiseerd worden op grond van de resultaten van de studie van het NICC, waarin geopperd wordt dat men een oplossing zou kunnen vinden door een test, een proefproject op te zetten. Ik wil dat gerust doen, na het debat naar aanleiding van die studie.

03.06 **Françoise Colinia** (MR): Zou ik aan dat debat kunnen deelnemen?

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "minderjarige bankovervallers" (nr. 19626)**

04.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Op 13 februari 2010 zouden twee minderjarigen een bankoverval hebben gepleegd in Mechelen. Konden beide daders ondertussen worden gevat? Welke maatregelen werden tegen hen genomen? Konden die maatregelen worden uitgevoerd?

De media durven weleens goochelen met het aantal beschikbare plaatsen in jeugdinstituten en gooien al te vaak alle soorten instellingen op een hoop. Hoeveel plaatsen zijn er nu precies beschikbaar in de open en gesloten gemeenschapsinstellingen? In 2006 kon er 965 keer geen plaatsing gebeuren wegens een tekort aan plaatsen. Wat was de evolutie van dat tekort in de voorbije drie jaar? Wat is de stand van zaken van de samenwerking met de

(n° 19568)

03.01 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Nous en avons déjà largement discuté hier en commission.

03.02 **Françoise Colinia** (MR): Je ne suis pas membre de cette commission.

La **présidente**: Le ministre peut référer à son intervention d'hier mais les deux auteurs peuvent toutefois poser leur question.

03.03 **Els De Rammelaere** (N-VA): Ma question avait été déposée antérieurement mais comme nous avons déjà reçu une réponse détaillée hier, je puis me satisfaire de la réponse écrite.

03.04 **Françoise Colinia** (MR): Je suis d'accord.

03.05 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): Je vous transmets la réponse que j'ai donnée hier en commission de la Justice.

Quant à la détention préventive, un débat sera organisé sur les résultats de l'étude du NICC qui recommande de chercher une solution par un essai, un projet pilote. Je veux bien le faire, mais après le débat sur cette étude.

03.06 **Françoise Colinia** (MR): Pourrais-je être invitée à ce débat?

L'incident est clos.

04 **Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "des braqueurs de banque mineurs" (n° 19626)**

04.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Le 13 février 2010, deux mineurs d'âge auraient braqué une banque à Malines. Les deux malfaiteurs ont-ils été appréhendés dans l'intervalle? Quelles mesures ont été prises à leur rencontre? Ces mesures ont-elles pu être exécutées?

Les médias citent parfois des chiffres farfelus en ce qui concerne le nombre de places disponibles en établissements fermés pour jeunes délinquants et font trop souvent l'amalgame entre les différents types d'établissements. Combien de places disponibles y a-t-il exactement dans les établissements communautaires ouverts et fermés? En 2006, 965 jeunes n'ont pu être admis faute de place. Comment cette pénurie a-t-elle évolué au

regio's?

cours des trois dernières années? Où en est la coopération avec les régions?

04.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Eén bankovervaller – 14 jaar oud - werd diezelfde dag al gevat. Hij werd in de federale instelling De Grubbe in Everberg geplaatst. Zijn aanhouding werd op 17 februari verlengd met 30 dagen. De tweede dader – 15 jaar oud - kon later worden gevat en werd op 25 februari eveneens in De Grubbe geplaatst door de jeugdrechter.

04.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Un braqueur de banque de 14 ans a déjà été arrêté le jour même. Il a été placé dans l'établissement fédéral De Grubbe à Everberg. Sa détention a été prolongée de 30 jours le 17 février. Le deuxième auteur âgé de 15 ans a pu être intercepté plus tard et a également été placé dans l'établissement De Grubbe par le juge de la jeunesse.

Ik ben bevoegd voor de federale instellingen van Saint-Hubert, Tongeren, Achêne en Everberg, niet voor de gemeenschapsinstellingen. Ik kan altijd aan Vlaams minister Vandeurzen vragen hoeveel plaatsen er zijn.

Je suis compétent pour les établissements fédéraux de Saint-Hubert, Tongres, Achêne et Everberg et non pour les établissements communautaires. Je peux évidemment demander au ministre flamand M. Vandeurzen combien de places sont disponibles.

Op de interministeriële conferentie van 22 februari hebben we afgesproken om de bestaande protocollen en de samenwerking inzake het jeugdrecht en de jeugdinstellingen opnieuw te bespreken.

Lors de la conférence interministérielle du 22 février, nous avons convenu de réexaminer les protocoles existants et la collaboration en matière de droit de la jeunesse et d'établissements pour les jeunes délinquants.

Aan Waalse kant is er een probleem met de bouw van de instelling in Achêne. Het is alsnog niet duidelijk of minister Huytebroeck van de Franstalige Gemeenschapsregering die instelling, die 120 extra plaatsen zou opleveren, wel wil. Ik heb er bij haar en bij Brussels minister-president Piqué al op aangedrongen dat de afspraken zouden worden gerespecteerd.

Un problème se pose du côté wallon en ce qui concerne la construction de l'établissement d'Achêne. On ne sait pas clairement si au gouvernement de la Communauté française, Mme Huytebroeck veut vraiment cet établissement qui fournirait 120 places supplémentaires. J'ai insisté auprès d'elle et du ministre-président bruxellois M. Picqué pour que les accords soient respectés.

04.03 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Op 10 februari kon de minister wel zeggen dat Wallonië over 60 plaatsen beschikt.

04.03 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Le ministre a déclaré le 10 février que la Wallonie disposait de 60 places.

04.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De gemeenschapsinstellingen zijn een gemeenschapsbevoegdheid.

04.04 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Les établissements communautaires relèvent de la compétence des Communautés.

04.05 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Het jeugdbeschermingsrecht is een federale bevoegdheid. Als een jongere niet kan worden geplaatst, dan krijgt de federale overheid kritiek. Er is een protocol afgesloten met de Gemeenschappen. Om te kunnen nagaan of dat correct wordt nageleefd, moet het federale niveau toch op de hoogte zijn van het aantal beschikbare plaatsen?

04.05 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Le droit relatif à la protection de la jeunesse est une compétence fédérale. Le fédéral se voit critiqué dès qu'un jeune ne peut être placé. Les responsables au niveau fédéral doivent tout de même avoir connaissance du nombre de places disponibles pour pouvoir contrôler le respect du protocole conclu avec les Communautés.

04.06 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik zal de cijfers opvragen bij de bevoegde Vlaamse minister.

04.06 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je demanderai les chiffres au ministre flamand compétent.

04.07 **Carina Van Cauter** (Open Vld): De

04.07 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Les

Gemeenschappen moeten ook hun opdracht vervullen. De protocolafspraken moeten uitgevoerd worden.

04.08 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik volg het op. Op 22 februari 2010 heb ik afspraken gemaakt met de Gemeenschappen om tot een stand van zaken te kunnen komen.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de overval op een minderjarig meisje" (nr. 19629)**

05.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Onlangs werd een minderjarig meisje overvallen toen ze geld aan een bankautomaat afhaalde. Is zo een geldafhaling daadwerkelijk gevaarlijk? Heeft de minister cijfers van incidenten? Denkt de minister aan bijkomende maatregelen?

05.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Op 18 februari arresteerde het Antwerpse parket een verdachte van 15 jaar oud uit Antwerpen die mogelijk in aanmerking komt voor de feiten op het Kiel van 14 februari 2010, waarbij een meisje van 14 jaar werd neergestoken. De verdachte kwam onder meer in beeld aan de hand van de robotfoto die werd opgesteld na de beschrijving door het slachtoffer. Hij ontkent elke betrokkenheid bij de feiten. Er zijn echter duidelijke aanwijzingen die leiden in de richting van de verdachte.

Het parket vorderde een plaatsing in een gesloten instelling volgens de kwalificatie 'poging tot doodslag'. De verdachte was reeds gekend bij politie en gerecht. Het onderzoek wordt de komende dagen intensief voortgezet, met onder meer een herverhoor van dader en slachtoffer.

De jeugdrechter besliste om de minderjarige verdachte te plaatsen in de gesloten instelling De Grubbe te Everberg. De toestand van het slachtoffer blijkt momenteel stabiel, ze verblijft in een gewone ziekenhuiskamer.

De parketten beschikken niet over specifieke statistische gegevens over het aantal diefstallen in de buurt van bankautomaten. Ze kunnen niet onderscheiden worden in het gehele pakket. Het is wel bekend dat het een bevoorrechte plek is voor misdrijven. In principe treffen de banken daartegen de nodige schikkingen, bijvoorbeeld door het plaatsen van camera's.

Communautés doivent également remplir leur mission. Les protocoles d'accord doivent être mis en œuvre.

04.08 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je suis ce dossier de près. Le 22 février 2010, j'ai conclu des accords avec les Communautés afin de faire le point sur le dossier.

L'incident est clos.

05 **Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'agression dont a été victime une mineure" (n° 19629)**

05.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Une mineure a été agressée récemment alors qu'elle retirait de l'argent à un distributeur automatique. Les retraits d'argent sont-ils effectivement dangereux? Le ministre dispose-t-il de chiffres relatifs aux incidents? Envisage-t-il de prendre des mesures supplémentaires?

05.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Le 18 février, le parquet d'Anvers a arrêté un prévenu âgé de 15 ans originaire d'Anvers, qui est peut-être l'auteur de l'agression d'une jeune fille de 14 ans poignardée dans le quartier du Kiel le 14 février 2010. Le suspect a notamment été reconnu à l'aide d'un portrait-robot établi sur la base des indications de la victime mais il dément toute implication dans les faits. Des éléments semblent toutefois indiquer clairement sa culpabilité.

Le parquet a demandé qu'il soit placé dans un centre fermé pour 'tentative de meurtre'. Le prévenu était déjà connu de la police et de la justice. Une enquête approfondie se poursuivra dans les prochains jours et de nouvelles auditions de l'auteur et de la victime seront notamment organisées.

Le juge de la jeunesse a décidé de placer le mineur suspect dans le centre fermé De Grubbe à Everberg. La victime est actuellement dans un état stable et séjourne dans une chambre d'hôpital normale.

Les parquets ne disposent pas de données statistiques spécifiques relatives au nombre de vols commis dans les environs des distributeurs automatiques de billets. Ces vols ne peuvent pas être distingués des autres délits mais il est connu que ces endroits sont privilégiés pour commettre ces délits. Les banques prennent en principe les dispositions nécessaires, par exemple en plaçant des caméras.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer **Luc Gustin** aan de minister van Justitie over "de verandering van bestemming van de strafinrichting van Marneffe" (nr. 19369)

06.01 **Luc Gustin** (MR): Er bestonden ambitieuze plannen om twee woningen in te richten voor de opvang van gedetineerde moeders met kinderen, maar daar werd intussen van afgezien. De kernvraag blijft dus onbeantwoord. Hoe kan ervoor worden gezorgd dat die moeders hun kind bij zich kunnen houden tot de leeftijd van drie jaar en dat de levensomstandigheden gunstig zijn voor een gezonde ontwikkeling van de kinderen?

Er zouden ook plannen bestaan in Marneffe, maar de directie zelf van het centrum in Marneffe is nog in het ongewisse. Kunt u ons meer informatie bezorgen over de toekomstige bestemming van die strafinrichting? Wat zijn de denksporen met betrekking tot de opvang van gedetineerde moeders en hun kinderen?

06.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Het bestuur der strafinrichtingen onderzoekt inderdaad de mogelijkheid om het PSC Marneffe om te vormen tot een vrouwengevangenis met een afdeling voor moeders met kinderen. Er werd echter afgezien van dat plan. Het is vooralsnog geen prioriteit om de bestemming van het PSC op korte termijn te wijzigen.

Meer in het algemeen beschikken vijf inrichtingen (Brugge, Hasselt, Lantin, Namen en Berkendael) over aangepaste infrastructuur voor de noden van moeder en kind en over gespecialiseerd personeel.

De Gemeenschappen zijn bevoegd voor de begeleiding van moeder en kind. Naast de klassieke begeleiding is het ook de bedoeling de ouders en het kind geleidelijk voor te bereiden op de dag waarop het de gevangenis verlaat. In samenwerking met de Gemeenschappen stelt het bestuur der strafinrichtingen alles in het werk opdat het verblijf van de kinderen in de gevangenis zo goed mogelijk zou verlopen.

06.03 **Luc Gustin** (MR): Daarmee is er alvast meer duidelijkheid over de situatie in Marneffe. Als ik het goed begrijp, blijft het halfopen gevangenisregime in combinatie met opleiding behouden. Momenteel leidt zulks niet tot problemen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Question de M. **Luc Gustin** au ministre de la Justice sur "le changement d'affectation du centre pénitentiaire de Marneffe" (n° 19369)

06.01 **Luc Gustin** (MR): Un projet ambitieux d'aménagement de deux maisons destinées à accueillir les mères détenues et leurs enfants a été abandonné. Le problème principal demeure. Comment permettre à ces mères de vivre avec leur enfant jusqu'à ce que celui-ci ait atteint l'âge de trois ans, tout en assurant des conditions de vie propices à l'épanouissement de ces enfants?

D'autres projets seraient en cours à Marneffe mais les autorités mêmes du Centre de Marneffe ne savent toujours pas ce qu'il en est. Pourriez-vous nous en dire plus sur l'affectation future de cet établissement pénitentiaire? Vers quelles orientations se dirige-t-on pour loger ces mères détenues et leurs enfants?

06.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): L'administration pénitentiaire a examiné la possibilité de réaffecter le CPE de Marneffe en prison pour femmes, avec une unité mère-enfant. Néanmoins, le projet n'a pas été retenu. Il n'entre pas dans les priorités actuelles de modifier à court terme la destination du CPE.

De manière plus générale, cinq établissements (Bruges, Hasselt, Lantin, Namur et Berkendael) disposent d'infrastructures adaptées aux besoins de la mère et de l'enfant et de personnel spécialisé.

Les Communautés sont compétentes pour l'accompagnement de la mère et de l'enfant. À côté de l'accompagnement classique, l'objectif est de préparer progressivement les parents et l'enfant pour le jour où celui-ci quittera la prison. En collaboration avec les Communautés, l'administration pénitentiaire met tout en œuvre pour que le séjour d'enfants se passe le mieux possible.

06.03 **Luc Gustin** (MR): Ces précisions clarifient la situation en ce qui concerne Marneffe. Si je vous ai bien compris, le régime semi-ouvert avec formation continue. Pour le moment, cela se passe bien.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer **Luc Gustin** aan de minister van Justitie over "de billijke verdeling van het veiligheidskorps tussen de lokale polities in het gerechtelijke arrondissement Hoi" (nr. 19370)

07.01 **Luc Gustin** (MR): Ik verwijs hier naar de moeilijkheden die de politiezone Hesbaye Ouest, die belast is met de overbrenging van de gedetineerden van de penitentiare inrichting van Marneffe, ondervindt. Momenteel telt het veiligheidskorps van het gerechtelijk arrondissement Hoi drie politiemensen die voltijds in Hoi worden ingezet en er werd geen regeling getroffen om tot een billijker verdeling te komen ten aanzien van de zone Hesbaye Ouest. In de penitentiare inrichting van Marneffe vonden er in 2009 echter meer dan 175 overbrengingen plaats. Zouden de leden van het veiligheidskorps van Hoi ook niet kunnen worden ingezet voor het penitentiair centrum van Marneffe?

07.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): Het veiligheidskorps werd opgericht om de politiediensten van bepaalde taken, zoals de overbrenging van gedetineerden en de ordehandhaving in de hoven en rechtbanken, te ontlasten. Gisterenavond hebben de Brusselse burgemeesters nog de stelling verdedigd dat het niet aan de lokale politiediensten is om dat werk te doen. Het is echter wel een opdracht van de lokale politie, ook al worden ze gedeeltelijk door het veiligheidskorps bijgestaan.

Van bij de aanvang werden de beambten over 26 politiezones verdeeld. Aanvankelijk was het niet de bedoeling dat het veiligheidskorps de politiemensen voor al die taken zou vervangen. Daartoe beschikt het over onvoldoende beambten. Als ik, met het huidige personeelsbestand, beambten in Marneffe wil inzetten, dan moet ik er uit een andere politiezone weghalen.

Ik heb daarentegen voorgesteld om de agenten over provinciale eenheden te verdelen. Die eenheden zullen worden beheerd door een coördinator die het personeel naargelang van de te vervullen opdrachten ter beschikking zal stellen van de politiezones of van de federale politie van zijn provincie. Binnen de provinciale eenheid zullen er pools worden samengesteld ten behoeve van de lokale politiezones of van de federale politie die voltijds personeel nodig hebben. De agenten zullen eerst aan die pools worden toegewezen maar zullen ook de overige pools van de eenheid en, bij wijze van uitzondering, de overige politiediensten van de provincie kunnen ondersteunen. Dankzij dat

07 Question de M. **Luc Gustin** au ministre de la Justice sur "la répartition équitable des membres du corps de sécurité entre les polices locales au sein de l'arrondissement judiciaire de Huy" (n° 19370)

07.01 **Luc Gustin** (MR): Je fais ici référence aux difficultés rencontrées par la police de la zone Hesbaye Ouest, qui est chargée du transfèrement des détenus de l'établissement pénitentiaire de Marneffe. À l'heure actuelle, le corps de sécurité de l'arrondissement judiciaire de Huy compte trois policiers occupés à temps plein à Huy et rien n'est prévu pour les répartir plus équitablement vis-à-vis de la zone Hesbaye Ouest. Or, l'établissement pénitentiaire de Marneffe a nécessité plus de cent septante-cinq transfèremens en 2009. Est-il possible que des membres du corps de sécurité de Huy apportent leur collaboration aussi au centre pénitentiaire de Marneffe?

07.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): Le corps de sécurité a été créé pour décharger les services de police de missions comme le transfert des détenus et le maintien de l'ordre dans les cours et tribunaux. Hier soir, les bourgmestres de Bruxelles ont encore défendu la thèse qu'il ne leur revient pas de faire ce travail. Or, c'est une mission qui doit être exercée par la police locale, même si le corps de sécurité les aide en partie.

Dès le début, une répartition des effectifs s'est faite entre vingt-six zones de police. Au départ, il n'était pas prévu que le corps de sécurité remplace les policiers pour toutes ces missions. Son effectif est insuffisant pour cela. Avec le cadre actuel, si je place des agents à Marneffe, je dois en retirer d'une autre zone de police.

J'ai en revanche proposé de répartir les agents par unités provinciales. Les unités seront gérées par un coordinateur qui mettra le personnel à disposition des zones de police ou de la police fédérale de sa province en fonction des missions à effectuer. Au sein de l'unité provinciale seront créés des pools affectés aux zones de police locale ou à la police fédérale nécessitant du personnel à temps plein. Les agents seront, en priorité, affectés à ces pools et pourront prêter main forte aux autres pools de l'unité et exceptionnellement aux autres services de police de la province. Ce système permettra de mieux répartir les effectifs.

systeem zullen we de beschikbare manschappen beter kunnen verdelen.

07.03 Luc Gustin (MR): In Marneffe is het aantal transfers sinds de invoering van de strafuitvoeringsrechtbank van een twintigtal naar 175 gestegen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de veiligheid in het Justitiepaleis van Brussel" (nr. 19404)

08.01 Xavier Baeselen (MR): Werden de aangekondigde beveiligingswerken in het Justitiepaleis van Brussel uitgevoerd? Hoeveel beveiligingscamera's zijn er geïnstalleerd? Wat is de stand van zaken met betrekking tot de beveiliging van het Justitiepaleis? Hebben de werken vertraging opgelopen?

08.02 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Naar aanleiding van de ontsnappingen in januari 2009 werd er een werkgroep opgericht die zich over de veiligheidsproblemen moet buigen. Een studie bureau werd gevraagd de veiligheidsrisico's in kaart te brengen. Op grond van die studie werd er een tijdschema uitgestippeld. De eerste fase omvat de werken die op korte termijn uitgevoerd worden met het oog op een betere beveiliging, namelijk de plaatsing van nieuwe poorten en deuren met badgesysteem. De tweede fase omvat de werken die op middellange termijn gerealiseerd zullen worden. Door de hoge beveiliging van de zes zittingszalen, met een volledig gescheiden gedetineerdencircuit, zal er een *box in the box* verwezenlijkt worden. De startvergadering heeft deze week al plaats gehad en deze kwestie zal binnenkort besproken worden met de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Ondertussen wordt de derde fase uitgevoerd. Het adviesbureau Scoop heeft een extra taak gekregen met betrekking tot projecten op langere termijn. Momenteel wordt er nagegaan of er een volledig *box in a box*-systeem blijvend kan worden ingevoerd. De werkgroep zal dat systeem moeten evalueren op grond van de haalbaarheid, met name in het geval van een bredere toekomstvisie voor het justitiepaleis in Brussel. Met de plaatsing van 79 bewakingscamera's werd begin oktober 2009 begonnen. De plaatsing verloopt zoals gepland en de camera's zullen eind april 2010 operationeel zijn.

De **voorzitter:** De minister heeft al voorgesteld om de situatie de visu te gaan bekijken in het

07.03 Luc Gustin (MR): À Marneffe, on est passé d'une vingtaine à cent septante-cinq transfèrements avec l'apparition du tribunal d'application des peines.

L'incident est clos.

08 Question de M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "la sécurité au Palais de Justice de Bruxelles" (n° 19404)

08.01 Xavier Baeselen (MR): Les travaux de sécurisation prévus au palais de Justice de Bruxelles ont-ils bien été effectués? Combien de caméras sont-elles installées? Qu'en est-il de la sécurisation du palais de Justice? Les travaux ont-ils pris du retard?

08.02 Stefaan De Clerck, ministre (en français): Après les évasions de janvier 2009, un groupe de travail a été mis en place afin d'examiner les problèmes de sécurité. Il a été demandé à un bureau d'études d'analyser les risques en termes de sécurité. À la suite de cette étude, un planning a été élaboré. Une première phase comprend les travaux qui seront exécutés à court terme en vue d'une meilleure sécurisation grâce à l'installation de nouveaux portails équipés d'un système de badges. Une deuxième phase comprend les travaux qui seront exécutés à moyen terme. En raison de la haute sécurisation des six salles d'audience, complètement séparées du parcours des détenus, un dispositif de *box in the box* limité sera mis en place. La réunion de départ a déjà eu lieu cette semaine, et ce sujet sera prochainement discuté avec la Commission royale des Monuments et des Sites.

En attendant se déroule la troisième phase. Le bureau d'avis Scoop a reçu une tâche supplémentaire concernant des projets à plus long terme. Actuellement, il est vérifié si un système de *box in the box* entier peut être réalisé de manière définitive. Le groupe de travail devra évaluer ce système sur base de la faisabilité, dans le cas notamment d'une vision d'avenir plus large pour le palais de Justice de Bruxelles. Le placement de 79 caméras de sécurité a été entamé début octobre 2009. Il se déroule selon les délais prévus et les caméras seront opérationnelles fin avril 2010.

La **présidente:** Le ministre a déjà proposé de se rendre au palais de justice de manière à se rendre

Justitiepaleis. We zullen dat bespreken bij de regeling van de werkzaamheden.

Het incident is gesloten.

08.03 **Xavier Baeselen** (MR): Ik trek mijn vraag nr. 19595 in.

09 **Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de verkregen wapenvergunningen zonder inning van rechten en retributies" (nr. 19673)**

09.01 **Sonja Becq** (CD&V): De wapenwet bepaalt dat de erkenningen die zijn afgegeven meer dan vijf jaar voor de inwerkingtreding van artikel 48, tweede lid van de wapenwet, met de inning van rechten en retributies, vervallen bij gebrek aan een tijdige hernieuwing ervan. Velen hadden echter een vergunning gekregen op basis van de vorige wet, zonder die inning van rechten en retributies, zodat ze die tijdige vernieuwing niet nodig achtten. Sommige parketten stellen daarom vervolgingen in. Wat is de correcte interpretatie en hoe kan het probleem worden opgelost?

09.02 **Minister Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De passage "met de inning van rechten en retributies" heeft alleen betrekking op de gewijzigde vergunningen en dat is de enige zinvolle interpretatie. De oude vergunning moet worden hernieuwd als er geen enkele controle is geweest in meer dan vijf jaar. Deze correcte interpretatie werd al meegedeeld aan de provinciale wapendiensten en al wie daarom vroeg.

09.03 **Sonja Becq** (CD&V): Ik ga er vanuit dat alle gerechtelijke arrondissementen deze interpretatie volgen.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de snelle afhandeling van vorderingen in Antwerpen" (nr. 19710)**

10.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Bepaalde feiten, gepleegd in een school te Antwerpen op 5 januari, werden al begin februari gevolgd door een uitspraak in rechte. Die snelle aanpak verdient alle lof. Betekent dit dat er in Antwerpen speciale kamers worden aangeduid om bepaalde misdrijven snel af te handelen? Over welke dossiers gaat het en volgens welke timing? Gebeurt dit ook in andere

compte de la situation sur place. Nous en parlerons lors de la discussion sur l'organisation des travaux.

L'incident est clos

08.03 **Xavier Baeselen** (MR): Je retire ma question n° 19595.

09 **Question de Mme Sonja Becq au ministre de la Justice sur "les permis de port d'armes délivrés sans perception de droits et redevances" (n° 19673)**

09.01 **Sonja Becq** (CD&V): La loi sur les armes dispose que les autorisations délivrées plus de cinq ans avant l'entrée en vigueur de l'article 48, alinéa 2 de cette même loi, avec perception de droits et redevances, sont caduques si elles ne font pas l'objet d'une demande de renouvellement dans les délais. De nombreuses personnes n'ont cependant pas jugé nécessaire de renouveler à temps leur autorisation étant donné que cette dernière avait été délivrée sur la base de l'ancienne loi, sans perception de droits et redevances. Certains parquets engagent dès lors des poursuites. Quelle est l'interprétation correcte de la loi et comment résoudre ce problème?

09.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Le passage "avec perception de droits et redevances" se rapporte exclusivement aux autorisations modifiées. Il s'agit là de la seule interprétation sensée. L'ancienne autorisation doit être renouvelée si aucun contrôle n'a été effectué durant une période de plus de cinq ans. Cette interprétation correcte a déjà été signifiée aux services provinciaux des armes et à toutes les personnes intéressées.

09.03 **Sonja Becq** (CD&V): Je pars du principe que tous les arrondissements judiciaires suivent cette interprétation.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la rapidité avec laquelle les actions sont traitées à Anvers" (n° 19710)**

10.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Des faits, commis le 5 janvier dans une école anversoise ont déjà fait l'objet d'une décision judiciaire au début du mois de février. Ce règlement rapide mérite d'être salué. Cela signifie-t-il que des chambres spéciales sont désignées à Anvers de manière à traiter rapidement certaines infractions? De quels dossiers s'agit-il et quel est le calendrier appliqué? Des

arrondissementen?

procédures similaires existent-elles dans d'autres arrondissements?

10.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De statistieken wijzen uit dat de doorlooptijden van de dossiers tot en met de datum van uitspraak voor de periode 2004-2008 in Antwerpen iets minder dan 500 dagen bedragen, tegenover een nationaal gemiddelde van iets minder dan 700 dagen. Dat zijn dus zeer goede resultaten, alleen Gent doet het nog beter. De procureur des Konings van Antwerpen wees erop dat deze scherpe doorlooptijden werden gerealiseerd zonder dat daartoe speciale kamers moesten worden aangeduid, maar dankzij een goede interne organisatie, goede meetmethodes en –opvolging en een goede samenwerking tussen politie, parket, onderzoeksrechter en gerecht.

10.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Les statistiques révèlent que par rapport à une moyenne nationale légèrement inférieure à 700 jours, à Anvers, pour la période 2004-2008, les délais de traitement des dossiers jusqu'à la date du prononcé s'élèvent à un peu moins de 500 jours. Ces résultats sont dès lors excellents et seul l'arrondissement de Gand est plus performant. Le procureur du Roi d'Anvers a indiqué que ces délais de traitement très courts ont pu être réalisés sans chambres spéciales, mais grâce à une parfaite organisation interne, à de bonnes méthodes de mesure et de suivi et à une excellente coopération entre la police, le parquet, les juges d'instruction et le tribunal.

10.03 **Carina Van Cauter** (Open Vld): In het geciteerde geval gaat het zelfs om een doorlooptijd van 45 dagen, wat uiteraard extreem goed is, maar dit lijkt dan toch niet het gemiddelde te zijn. Gaat het hier dan om een bijzonder geval?

10.03 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Dans le cas cité, les délais de traitement atteignent à peine 45 jours, résultat excellent, mais qui ne semble toutefois pas correspondre à la moyenne. S'agit-il dès lors d'un cas particulier?

10.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik heb dit specifieke geval niet in beschouwing genomen in mijn antwoord, vermits er in algemene termen werd gevraagd hoeveel tijd er gemiddeld verstrijkt tussen het misdrijf en de uitwerking.

10.04 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je n'ai pas pris ce cas spécifique en considération dans ma réponse, puisque la question portait d'une manière générale sur le délai moyen s'écoulant entre l'infraction et ses conséquences judiciaires.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 **Interpellatie van de heer Bruno Stevenheydens tot de minister van Justitie over "de overbevolking in onze gevangenissen en de geringe benutting van de mogelijkheid om criminelen hun straf in het land van herkomst te laten uitzitten" (nr. 417)**

11 **Interpellation de M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Justice sur "la surpopulation dans nos prisons et le recours limité à la possibilité de faire purger la peine de prison dans le pays d'origine" (n° 417)**

11.01 **Bruno Stevenheydens** (VB): In onze gevangenissen verblijven 110 verschillende nationaliteiten en in 21 van de 33 gevangenissen is er sprake van overbevolking. In sommige instellingen zijn er bijna dubbel zoveel gevangenen als er capaciteit is. Meer dan 42 procent van de gevangenispopulatie bestaat uit niet-Belgen en meer dan de helft daarvan is effectief al veroordeeld. Buitenlandse gedetineerden die daarom vragen, kunnen naar hun land van herkomst worden overgeplaatst. Sinds 2005 kunnen zij echter ook zonder hun toestemming worden overgebracht naar hun herkomstland. Van die mogelijkheid wordt slechts minimaal gebruik gemaakt. Nochtans sloten al 34 landen een aanvullend protocol bij het overbrengingsverdrag. Er bestaat bijvoorbeeld zo'n verdrag met Marokko,

11.01 **Bruno Stevenheydens** (VB): Des ressortissants de 110 pays différents séjournent dans nos 33 prisons, et 21 d'entre elles sont confrontées à des problèmes de surpopulation. Dans certains établissements, la population réelle atteint près du double de la capacité théorique. Plus de 42 % de la population carcérale est composée de ressortissants étrangers, et plus de la moitié de ces détenus ont été effectivement condamnés. Les détenus étrangers qui en font la demande peuvent être transférés dans leur pays d'origine. Depuis 2005, ils peuvent également être rapatriés sans leur consentement. Or cette possibilité n'est que très rarement utilisée. Pourtant, 34 pays ont déjà conclu un protocole additionnel à la convention sur le transfèrement. Il existe notamment une telle convention avec le Maroc, mais ce pays ne l'a

maar het is daar nog steeds niet geratificeerd. Gevolg: sinds 2005 werden er nog maar 21 personen effectief teruggestuurd.

Er worden heel weinig overbrengingen gerealiseerd. Het blijft dus bij intenties en er wordt op de koop toe nauwelijks vooruitgang geboekt. Van de 210 Roemenen in Belgische cellen zijn er bijvoorbeeld nog maar 8 effectief veroordeelden naar Roemenië vertrokken. Er verblijven ook ongeveer 1.200 Marokkanen in Belgische gevangenissen. Voert België de druk op Marokko om te ratificeren wel voldoende op?

11.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Naar aanleiding van de uitvoerige debatten over het strafuitvoeringsbeleid werden deze vragen gisteren en vorige week al uitgebreid beantwoord. Het is werkelijk zinloos om dezelfde vragen hier steeds opnieuw te herhalen. De Kamer zou de vragen veel beter moeten selecteren. Er is nuttiger werk te doen dan hier als papegaaien steeds hetzelfde te moeten komen herhalen.

Ik zal dus vandaag nog maar eens antwoorden op deze vragen, maar dan echt wel voor de allerlaatste keer.

De **voorzitter**: Het staat de minister vrij te verwijzen naar zijn antwoord van gisteren.

11.03 **Bruno Stevenheydens** (VB): Ik heb deze interpellatie op 23 februari ingediend naar aanleiding van schriftelijk vragen aan de minister. Mijn interpellatie werd door het Bureau aanvaard. Indien ik op de hoogte was geweest van het debat gisteren, dan had ik mijn vragen gisteren wel kunnen stellen. Als ik ze vandaag niet mag stellen, dan schaft men eigenlijk het interpellatierecht af voor parlementsleden die niet tot de commissie behoren.

11.04 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De Kamer moet haar werk op een ordentelijke wijze organiseren. Nu moet ik hier elke week uren aan een stuk hetzelfde komen herhalen.

De strafuitvoeringsproblematiek moet in eerste instantie in Europese context worden bekeken. Er is een Europees Verdrag uit 1983 inzake de overbrenging van gevangenen. Dat verdrag voorziet in de vrijwillige overbrenging van veroordeelden, dus met hun akkoord. Er is een aanvullend protocol van 1997 bij het Overbrengingsverdrag, dat het sinds 1 september 2005 mogelijk maakt om veroordeelde personen ook gedwongen over te brengen. Bovendien is er

toujours pas ratifiée. Résultat: depuis 2005, seuls 21 détenus ont été effectivement renvoyés dans leur pays d'origine.

Le nombre de transferts est très limité. On en est donc toujours au stade des intentions, et, de plus, les progrès sont insignifiants. Par exemple, sur les 210 Roumains qui ont été incarcérés dans des prisons belges, seuls huit détenus effectivement condamnés sont retournés en Roumanie. Nos prisons comptent par ailleurs quelque 1 200 ressortissants marocains. La Belgique fait-elle suffisamment pression sur le Maroc pour qu'il ratifie la convention?

11.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Il a déjà été largement répondu à ces questions hier et la semaine dernière dans le cadre du débat sur la politique d'application des peines. Cela n'a aucun sens de poser toujours les mêmes questions. La Chambre devrait sélectionner les questions avec plus de rigueur. Il y a du travail nettement plus utile à faire que de répéter sans arrêt la même chose.

Je répondrai aujourd'hui une fois encore à ces questions mais pour la toute dernière fois.

La **présidente**: Le ministre est libre de s'en référer à sa réponse d'hier.

11.03 **Bruno Stevenheydens** (VB): J'ai déposé cette demande d'interpellation le 23 février après des questions écrites adressées au ministre. Ma demande d'interpellation a été acceptée par le Bureau. Si j'avais été au courant de la tenue du débat hier, j'aurais pu alors poser mes questions. Si je ne puis les poser aujourd'hui, cela reviendrait à priver du droit d'interpellation les parlementaires ne faisant pas partie de la commission.

11.04 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): La Chambre doit organiser correctement ses travaux. Je passe ici chaque semaine des heures à répéter la même chose.

Le problème de l'exécution des peines doit être analysé en priorité dans le cadre européen. Il existe une Convention européenne de 1983 réglant le transfèrement de personnes condamnées. Cette convention prévoit le transfèrement volontaire de condamnés, c'est-à-dire avec leur accord. Un protocole additionnel de 1997 à la Convention de transfèrement permet depuis le 1^{er} septembre 2005 de procéder également au transfèrement forcé des personnes condamnées. Il y a par ailleurs la

het kaderbesluit van de Europese Raad van 27 november 2008 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning op vonnissen en proeftijdbeslissingen. Dat moet tegen 5 december 2011 in werking treden. Er zijn 64 landen die zich tot het Verdrag van 1983 verbonden en 34 landen die zich verbonden tot het aanvullend protocol. België neemt het standpunt in zoveel mogelijk landen te overhalen het aanvullend protocol voor de gedwongen tenuitvoerlegging te ratificeren. Op basis van het Europees Verdrag inzake de overbrenging van gevangene personen van 1983 hebben sinds januari 2005 tot op heden 192 buitenlandse gedetineerden een verzoek ingediend om hun celstraf uit te zitten in het land van oorsprong of verblijf.

Sinds 1 januari 2005 werden 42 personen effectief overgebracht. Het duurt soms maanden vooraleer iemand effectief kan worden overgebracht en wij proberen die termijn te verkorten door praktische afspraken te maken met de betrokken buitenlandse diensten. Naast de verzoeken die door betrokkenen worden ingetrokken, de voorwaardelijke invrijheidstellingen en de bevelen om het grondgebied te verlaten voor de overbrenging, zijn er ook de dossiers waar niet op de vraag wordt ingegaan door het aangezochte land. Het land moet immers ook akkoord gaan.

Wat het aanvullend protocol bij het overbrengingsverdrag betreft, werd al voor 307 gedetineerden een overbrenging zonder akkoord gevraagd en afgesloten. Voor 26 personen resulteerde dit in een overbrenging naar hun land van nationaliteit of herkomst.

Het relatief laag aantal overbrengingen ten aanzien van het aantal verzoeken kan worden verklaard door een aantal hinderpalen in deze wettelijke context. Er komt ofwel geen reactie van het aangeschreven land ofwel wordt er gewacht tot even voor de datum van de toelaatbaarheid van de voorwaardelijke invrijheidstelling om te reageren ofwel wordt er aanvullende informatie gevraagd in de hoop een voorwaardelijke invrijheidstelling in België te kunnen bekomen. Soms staat een vonnis of een arrest op een naam van 'alias' en het betrokken land wil dan vingerafdrukken en foto's ter verificatie. Men bemoeilijkt met andere woorden de procedure.

Dit is geen gemakkelijk proces. Daarom voeren wij onderhandelingen. In afwachting van de definitieve inwerkingstelling van het kaderbesluit dat voor Europa in 2012 tot een verplichting en een veel eenvoudigere toepassing zal leiden, proberen wij bilaterale akkoorden af te sluiten.

décision-cadre du Conseil européen du 27 novembre 2008 sur l'application du principe de reconnaissance mutuelle des jugements et décisions de probation. Elle doit entrer en vigueur d'ici au 5 décembre 2011. Soixante-quatre États ont adhéré à la Convention de 1983 et 34 au protocole additionnel. La Belgique voudrait convaincre un maximum de pays de ratifier le protocole en vue de l'exécution forcée. De janvier 2005 à ce jour, 192 détenus étrangers ont introduit, sur la base de la Convention européenne de 1983 relative au transfèrement de personnes condamnées, une demande en vue de purger leur peine de prison dans leur pays d'origine ou de séjour.

Depuis le 1er janvier 2005, 42 personnes ont effectivement été transférées. Il faut parfois des mois avant qu'un détenu puisse effectivement être transféré et nous nous efforçons de raccourcir ce délai en concluant des accords pratiques avec les services étrangers concernés. Hormis les demandes retirées par les intéressés, les libérations conditionnelles et les ordres de quitter le territoire pour le transfèrement, il existe également les dossiers où le pays sollicité refuse la demande. Le pays en question doit en effet aussi marquer son accord.

En ce qui concerne le Protocole additionnel à la Convention sur le transfèrement, un transfèrement a déjà été demandé sans accord et obtenu pour 307 détenus. Quelque 26 personnes ont ainsi été transférées vers leur pays de nationalité ou d'origine.

Le nombre relativement faible de transfèrements par rapport au nombre de demandes peut s'expliquer par plusieurs entraves dans ce contexte légal. Soit le pays sollicité ne réagit pas, soit il attend et réagit juste avant la date où la libération conditionnelle est autorisée, soit des informations complémentaires sont demandées dans l'espoir de pouvoir obtenir une libération conditionnelle en Belgique. Il arrive aussi qu'un jugement ou un arrêt soit enregistré au nom d'un 'alias' et que le pays concerné demande des empreintes digitales et des photos à titre de vérification. En d'autres termes, la procédure est ainsi compliquée.

Il ne s'agit pas d'un processus facile. Nous menons donc des négociations. Dans l'attente de l'entrée en vigueur définitive de la décision-cadre qui entraînera une obligation et une application beaucoup plus facile en Europe en 2012, nous tentons de conclure des accords bilatéraux.

Er zijn gesprekken met de Democratische Republiek Congo, met de Dominicaanse Republiek, met Thailand, met Hongkong en met Brazilië. Zij hebben al overeenkomsten ondertekend, die nog moeten worden geratificeerd.

Er is in 1997 een overeenkomst afgesloten tussen België en Marokko en het oorspronkelijke verdrag werd aangepast met een nieuw protocol op 19 maart 2007 te Rabat. Dat protocol moet de gedwongen en automatische overbrenging regelen van personen die geen recht hebben op verblijf. Het gaat alleen over diegenen die de volle Marokkaanse nationaliteit hebben. Dat protocol werd door België geratificeerd via de wet van 12 februari 2009. Die wet is nog niet gepubliceerd, omdat wij wachten op de ratificatie door Marokko. Ik heb al tweemaal formeel aangedrongen bij de Marokkaanse overheden om hen aan te manen dit ondertekende bilaterale verdrag te ratificeren.

11.05 Bruno Stevenheydens (VB): Een jaar of drie geleden gold de overbrenging naar het land van herkomst als een uitstekende oplossing voor de overbevolking in de gevangenissen en werd dit op gejuich onthaald. De praktische uitvoering van de maatregel ligt duidelijk nogal moeilijk.

Zolang het verdrag met Marokko – land van de grootste groep buitenlandse gevangenen in België – niet geratificeerd wordt, blijven alle goede intenties dode letter. Daarom dien ik een motie in om op meer internationale samenwerking aan te dringen om de uitvoering van het aanvullend protocol op het overbrengingsverdrag te bevorderen.

Het masterplan voor zeven nieuwe gevangenissen loopt vertraging op. Was dat niet zo, dan was de overbevolking al opgelost.

11.06 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Het gejuich van een aantal jaar geleden speelt mij nu parten. Men heeft de oplossing altijd voorgesteld als simpel en heel haalbaar. In de praktijk blijkt dat echter niet zo te zijn, zowel door de bilaterale verdragen als door het Europees recht. De bilaterale verdragen waarvoor ik ijver, bieden het beste perspectief zolang het Europese kaderbesluit er niet is. De delicaatste landen liggen echter buiten Europa.

Ik wil er wel op wijzen dat het project-Tilburg tussen april 2009 en eind februari 2010 afgerond werd – 500 gevangenen overgeplaatst – en dat dit toch een

Des pourparlers sont en cours avec la République démocratique du Congo, la République dominicaine, la Thaïlande, Hong Kong et le Brésil. Ces pays ont déjà signé des conventions, mais ces dernières doivent encore être ratifiées.

Une convention belgo-marocaine a été signée en 1997. Le texte initial a été modifié au moyen d'un nouveau protocole signé le 19 mars 2007 à Rabat et qui tend à régler le transfèrement forcé et automatique de personnes sans droit de séjour. Seuls sont concernés les détenus disposant exclusivement de la nationalité marocaine. Ce protocole a été ratifié par la Belgique par le biais de la loi du 12 février 2009, qui n'a pas encore été publiée étant donné que nous attendons la ratification par le Maroc. J'ai déjà insisté formellement à deux reprises auprès des autorités marocaines pour qu'elles ratifient cette convention bilatérale signée par les deux pays.

11.05 Bruno Stevenheydens (VB): Il y a trois ans environ, le transfèrement vers le pays d'origine était considéré comme une excellente solution au problème de surpopulation dans les prisons et à ce titre, a été abondamment applaudi. La mise en pratique de cette mesure s'avère toutefois assez difficile.

Tant que la convention avec le Maroc – dont sont originaires la plupart des prisonniers étrangers en Belgique – n'est pas ratifiée, toutes les bonnes intentions restent lettre morte. C'est pourquoi je dépose une motion qui insiste sur un renforcement de la coopération internationale afin de promouvoir l'exécution du protocole additionnel à la convention de transfèrement.

Le masterplan relatif aux sept nouvelles prisons a pris du retard. Si cela n'avait pas été le cas, la question de la surpopulation serait déjà résolue.

11.06 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): L'enthousiasme manifesté il y a quelques années me joue à présent des tours. La solution a été présentée comme simple et parfaitement faisable. Elle ne l'est pas en pratique à cause des conventions bilatérales et du droit européen. Les conventions bilatérales, pour lesquelles je plaide, offrent les meilleures perspectives tant qu'il n'y a pas de décision-cadre européenne. Les pays avec lesquels la situation est la plus délicate se situent toutefois en dehors de l'Europe.

Je tiens à souligner que le projet Tilburg – concernant le transfèrement de 500 prisonniers – a été bouclé entre avril 2009 et fin février 2010 et qu'il

duidelijke en concrete oplossing uitmaakt.

11.07 Bruno Stevenheydens (VB): Het gejuich waarvan ik sprak klonk wel op de meerderheidsbanken, enkele jaren geleden.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Bruno Stevenheydens en luidt als volgt:
"De Kamer, gehoord de interpellatie van de heer Bruno Stevenheydens en het antwoord van de minister van Justitie, verzoekt de regering de nodige initiatieven te nemen ondermeer door internationale samenwerking om de gedwongen overbrenging van veroordeelde vreemdelingen naar een gevangenis in het herkomstland – zoals mogelijk gemaakt in het Aanvullend Protocol bij het Overbrengingsverdrag – te bevorderen."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Carina Van Cauter en door de heer Michel Doomst.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- de heer **Xavier Baeselen** aan de minister van Justitie over "het niet-naleven van de stemplicht" (nr. 19709)
- mevrouw **Hilde Vautmans** aan de minister van Justitie over "de opkomstplicht" (nr. 19754)

12.01 Xavier Baeselen (MR): Naar verluidt werden er maar weinig – om niet te zeggen geen – kiezers die bij de jongste regionale en Europese verkiezingen niet gingen stemmen, gestraft. Hoeveel vervolgingen werden er ingesteld? Na de verkiezingen van 2009 heeft u gezegd dat er een schrijven was verzonden naar alle procureurs-generaal om ervoor te zorgen dat iedereen aanwezig zou zijn, op straffe van vervolging. Werden er als gevolg daarvan straffen uitgesproken? Is u van plan om de sancties en vervolgingen te reactiveren?

12.02 Hilde Vautmans (Open Vld): Wat zijn de cijfers inzake de vervolgingen die zijn ingesteld tegen mensen die de opkomstplicht schenden. Open Vld wil van die opkomstplicht af en dat kan best via een grondwetswijziging worden geregeld. In afwachting echter kunnen we al wel de sancties

s'agit d'une solution tout à fait convenable.

11.07 Bruno Stevenheydens (VB): La réaction enthousiaste que je viens d'évoquer se manifestait sur les bancs de la majorité, il y a quelques années.

Motions

En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Bruno Stevenheydens et est libellée comme suit:
"La Chambre, ayant entendu l'interpellation de M. Bruno Stevenheydens et la réponse du ministre de la Justice, demande au gouvernement de prendre les initiatives nécessaires, dans le cadre notamment de la coopération internationale, pour promouvoir le transfert forcé d'étrangers condamnés vers une prison de leur pays d'origine, comme le permet le Protocole additionnel à la Convention sur le transfèrement des personnes condamnées."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Carina Van Cauter et par M. Michel Doomst.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

12 Questions jointes de

- M. **Xavier Baeselen** au ministre de la Justice sur "le non-respect de l'obligation de vote" (n° 19709)
- Mme **Hilde Vautmans** au ministre de la Justice sur "l'obligation de vote" (n° 19754)

12.01 Xavier Baeselen (MR): Il semble que très peu, pour ne pas dire aucun électeur qui ne s'était pas rendu aux urnes lors des dernières élections régionales et européennes n'a fait l'objet de sanctions. Quel est le nombre de poursuites? Au lendemain des élections de 2009, vous m'indiquiez qu'une lettre avait été adressée à tous les procureurs généraux visant à assurer la présence de chacun, sous peine de poursuites. Cette action a-t-elle été suivie d'effets? Envisagez-vous de réactiver les sanctions et poursuites?

12.02 Hilde Vautmans (Open Vld): Quels sont les chiffres concernant les poursuites intentées contre les personnes qui ne respectent pas l'obligation de se présenter au bureau de vote? L'Open Vld souhaite supprimer cette obligation et il serait préférable de le faire par le biais d'une modification

opheffen, wat wij in de vorige zittingperiode al via een wetsvoorstel hebben proberen te doen. Nu heerst onduidelijkheid: de mensen moeten opdagen, maar als ze dat niet doen volgen er geen sancties.

Waarom worden mensen die niet komen stemmen, niet vervolgd? Hoe staat de minister tegenover het scheppen van meer duidelijkheid voor de kiezer?

12.03 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik ben al eerder op deze problematiek ingegaan naar aanleiding van recente vragen van mevrouw Lahaye-Battheu en van de heer Laeremans. Schenders van de opkomstplicht vervolgen is geen prioriteit in het vervolgingsbeleid. Hoeveel mensen precies verstek laten gaan, weet ik niet.

12.04 **Hilde Vautmans** (Open Vld): Het zouden er ongeveer 700.000 zijn.

12.05 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): De mensen vervolgen die de opkomstplicht schenden, zou een grote inspanning van Justitie vergen, ook omdat het - de verjaringstermijnen in acht genomen - snel zou moeten gaan. Daarom hebben de parketten beslist om te focussen op de mensen die verzuimen om mee te werken aan de organisatie van de verkiezingen.

(*Frans*) Bij de verkiezingen zullen er in de eerste plaats, waar nodig, vervolgingen worden ingesteld tegen de leden van het stembureau, voorzitters, enz. die niet komen opdagen, maar niet tegen de kiezers.

(*Nederlands*) Het is dus niet mijn ambitie om er een prioriteit van te maken. Het debat moet gevoerd worden en misschien moet een en ander binnen de regering worden voorbereid. Ik laat alleszins de huidige situatie voorlopig bestaan. Mijn persoonlijke mening is ondertussen geëvolueerd naar de overtuiging dat de opkomstplicht niet meer haalbaar is. Binnen elke partij zijn er voorstanders én tegenstanders van de opkomstplicht.

12.06 **Xavier Baeselen** (MR): Ofwel behouden we de stemplicht, maar als er aan de niet-naleving ervan geen sancties worden verbonden, heeft die stemplicht geen zin. Ofwel herzien we het systeem en laten we de keuze aan de kiezers om al of niet te

de la Constitution. En attendant, nous pourrions toutefois supprimer déjà les sanctions, ce que nous avons tenté de faire par le biais d'une proposition de loi au cours de la législature précédente. L'incertitude règne à l'heure actuelle. Les gens doivent se présenter mais s'ils ne le font pas, ils ne sont pas sanctionnés.

Pourquoi les personnes qui ne votent pas ne sont-elles pas poursuivies? Quel est le point de vue du ministre en ce qui concerne la clarification du problème pour l'électeur?

12.03 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): J'ai déjà traité ce problème antérieurement à la suite de questions récentes posées par Mme Lahaye-Battheu et M. Laeremans. La poursuite des personnes qui ne respectent pas l'obligation de se présenter au bureau de vote ne constitue pas une priorité dans le cadre de la politique en matière de poursuites. J'ignore le nombre exact de personnes qui ne se sont pas présentées au bureau de vote.

12.04 **Hilde Vautmans** (Open Vld): Quelque 700 000 personnes seraient concernées.

12.05 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Entamer des poursuites contre des citoyens qui ne respectent pas le vote obligatoire exigerait un énorme effort de la Justice, notamment parce que de telles poursuites devraient être entamées rapidement, eu égard aux délais de prescription. C'est pourquoi les parquets ont décidé de se concentrer sur les personnes qui refusent de collaborer à l'organisation des élections.

(*En français*) En cas d'élections, la priorité consiste, le cas échéant, à entamer des procédures contre ceux qui sont absents au niveau du bureau, de la présidence, etc., mais pas contre les électeurs.

(*En néerlandais*) Je n'ai donc pas l'ambition de faire une priorité de ce point. Il convient de mener ce débat et, peut-être, de préparer certaines initiatives au niveau du gouvernement. Quoi qu'il en soit, je ne modifierai rien pour l'instant. Entre-temps, ma vision personnelle a évolué et je suis convaincu que l'obligation de vote n'est plus réaliste. Dans tous les partis, on compte des partisans tant de sa suppression que de son maintien.

12.06 **Xavier Baeselen** (MR): Ou bien on reste avec une obligation de vote, mais une obligation sans sanction n'a pas de sens. Ou bien on révisé le système en laissant à l'électeur le choix de se rendre aux urnes. C'est au Parlement qu'il revient

gaan stemmen. Het Parlement moet deze kwestie naar zich toe trekken.

12.07 Hilde Vautmans (Open Vld): Ik hoop dat we het debat snel zullen kunnen voeren en dat de kiezers tegen de volgende verkiezingen duidelijkheid hebben. Het persoonlijk standpunt van de minister valt me mee. Ik ken de situatie binnen zijn partij.

12.08 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): De zaken bewegen er in de richting van mijn overtuiging.

Het incident is gesloten.

13 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "het onderzoek naar het onderzoek-Van Uytsel" (nr. 19757)
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "het onderzoek in de zaak-Annick Van Uytsel" (nr. 19773)
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek naar de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19796)
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het onderzoek naar de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19801)
- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "het intern onderzoek in de zaak-Annick Van Uytsel" (nr. 19904)
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het onderzoek naar het onderzoek in de zaak van de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19906)
- de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "het intern onderzoek in de zaak-Van Uytsel" (nr. 19912)
- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Justitie over "het onderzoek van het onderzoek rond het dossier van de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19926)
- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek van het onderzoek rond het dossier van de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 19927)
- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Justitie over "het onderzoek rond het dossier van de moord op Annick Van Uytsel" (nr. 20052)

13.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Wat Annick Van Uytsel, Shana Appeltans en Kevin Paulus is overkomen, is zonder meer weerzinwekkend. Justitie kan de schade voor de nabestaanden niet herstellen. Zij kan enkel op een doortastende en pertinente wijze een onderzoek voeren, de daders vatten en bestraffen. De nabestaanden hebben geen boodschap aan een onderzoek dat laks wordt

de se saisir de cette question.

12.07 Hilde Vautmans (Open Vld): J'espère que le débat pourra être rapidement mené et que d'ici aux prochaines élections, la situation sera claire pour les électeurs. L'opinion personnelle du ministre me convient. Je connais la situation au sein de son parti.

12.08 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): Le dossier évolue dans le sens de mes convictions personnelles.

L'incident est clos.

13 Questions jointes de

- Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "l'enquête sur l'enquête Van Uytsel" (n° 19757)
- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "l'enquête sur l'affaire Annick Van Uytsel" (n° 19773)
- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intérieur sur "l'enquête sur le meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19796)
- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'enquête sur le meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19801)
- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'enquête interne dans le cadre de l'affaire Annick Van Uytsel" (n° 19904)
- M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur "l'enquête sur l'enquête dans l'affaire du meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19906)
- M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "l'enquête interne relative à l'affaire Van Uytsel" (n° 19912)
- M. Jean Marie Dedecker au ministre de la Justice sur "l'enquête interne sur l'enquête relative au dossier du meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19926)
- M. Jean Marie Dedecker à la ministre de l'Intérieur sur "l'enquête interne sur l'enquête relative au dossier du meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 19927)
- M. Jean Marie Dedecker au ministre de la Justice sur "l'enquête relative au dossier du meurtre d'Annick Van Uytsel" (n° 20052)

13.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Ce qui est arrivé à Annick Van Uytsel, Shana Appeltans et Kevin Paulus est tout simplement répugnant. Jamais la Justice ne pourra réparer la perte subie par les proches. Elle doit se contenter de faire preuve de fermeté et de pertinence dans son enquête, d'appréhender et de punir les auteurs des faits. Les proches n'ont que faire d'une enquête

gevoerd of waarin fouten worden gemaakt of dat in de media wordt gevoerd.

De inhoud van de berichtgeving in de pers de laatste weken heeft mij gechoqueerd. Eerst was er de bewering van commissaris Johan Trotteyn dat hij belast was met een onderzoek naar het onderzoek in de zaak-Van Uytsel. Vervolgens verscheen de inhoud van pv's integraal op het nieuws. Dat kan toch niet. Het onderzoek is immers geheim!

Zijn er volgens de minister fouten gemaakt in dit dossier? Loopt er naast het onderzoek van het Comité P ook een tuchtrechterlijk onderzoek naar de magistraten? Wordt er ook onderzocht of er sprake is van een schending van het beroepsgeheim?

13.02 Els De Rammelaere (N-VA): Vorige week verscheen in de pers dat de Gentse hoofdcommissaris Johan Trotteyn belast was met het onderzoek naar het onderzoek in de zaak-Van Uytsel. Waarom werd deze commissaris ingeschakeld en niet meteen het Comité P? Vervolgens werden we via de pers overspoeld met berichten en kregen wij een enorme inkijk in dit dossier.

Wanneer mogen wij een rapport van het Comité P verwachten over dit onderzoek?

De onderzoeksrechter blijft niet gespaard. Hij zou over de juiste informatie hebben beschikt, maar toch foute beslissingen hebben genomen. Klopt dat? Wordt ook naar hem een onderzoek ingesteld?

Wat is de mening van de minister over de manier waarop deze hele zaak in de pers in gekomen? Is het geheim van het onderzoek nu niet geschonden?

13.03 Michel Doomst (CD&V): Achteraf is het altijd gemakkelijk om van een raadsel oplossingen te maken, maar in deze zaak lijkt het er toch op dat op basis van alle informatie samen een vanzelfsprekende conclusie had kunnen worden getrokken.

Zowel het Comité P als de federale gerechtelijk politie zullen dit dossier onderzoeken. Wanneer kunnen wij duidelijkheid verwachten?

Kunnen uit de gebeurtenissen conclusies worden getrokken over de manier waarop feiten worden geregistreerd en aan elkaar worden gelinkt?

laxiste, ponctuée d'erreurs ou publiée par les médias.

Les informations parues dans la presse ces dernières semaines m'ont choquée. À commencer par l'affirmation du commissaire Johan Trotteyn selon laquelle il est chargé d'une enquête sur l'enquête dans l'affaire Van Uytsel. Puis par la reproduction intégrale des procès-verbaux par les médias. Ce n'est pas possible. L'enquête doit rester secrète!

Des erreurs ont-elle été commises dans ce dossier, selon le ministre? Outre l'enquête du Comité P, une enquête disciplinaire contre les magistrats est-elle en cours? Enquête-t-on également sur une éventuelle violation du secret professionnel?

13.02 Els De Rammelaere (N-VA): Nous avons appris la semaine passée par voie de presse que le commissaire divisionnaire Johan Trotteyn était chargé de l'enquête sur l'enquête menée dans le cadre de l'affaire Van Uytsel. Pourquoi a-t-on fait appel à ce commissaire et non directement au Comité P? Par la suite, la presse nous a submergés d'informations et nous avons pu prendre connaissance d'un très grand nombre d'éléments de ce dossier.

Quand le rapport du Comité P concernant cette enquête est-il attendu?

Le juge d'instruction n'est pas épargné par cette affaire. En effet, il aurait disposé d'informations utiles mais n'aurait pas pris les décisions adéquates. Confirmez-vous ces informations? Fait-il également l'objet d'une enquête?

Que pense le ministre de la manière dont cette affaire a été étalée dans la presse? Le secret de l'instruction n'a-t-il pas été violé?

13.03 Michel Doomst (CD&V): Il est toujours facile de résoudre une énigme *a posteriori* mais, dans le cadre de cette affaire, il semble que l'ensemble des informations aurait permis de tirer une conclusion évidente.

Ce dossier sera examiné tant par le Comité P que par la police judiciaire fédérale. Quand la lumière sera-t-elle faite?

Ces événements permettent-ils de tirer des conclusions sur la manière dont les faits sont enregistrés et reliés entre eux?

Welke conclusies moeten worden getrokken in verband met de deontologie? Het is schrijnend dat een onderzoeksrapport integraal in de pers verschijnt.

13.04 Bert Schoofs (VB): Hoewel ik in januari nog een vraag stelde over de aanstelling van een *profiler*, zal ik mij niet meer op dat pad begeven. Het is niet onze taak vragen te stellen over de inhoud van een onderzoek.

Wel zou ik graag weten waarom hoofdcommissaris Trotteyn werd belast met het onderzoek naar het onderzoek. Is het gebruikelijk dat dit soort onderzoeken door speurders van een ander arrondissement wordt gevoerd, buiten het Comité P om? Welk statuut heeft zo'n onderzoek? Worden er gevolgen aan gekoppeld? Waarom werd het Comité P niet meteen ingeschakeld? Voert het Comité P tegelijkertijd ook een onderzoek inzake de lekken naar de pers?

13.05 Renaat Landuyt (sp.a): Deze zaak heeft helaas een hoog Dutroux-gehalte. Men had de juiste informatie, maar toch werd de dader niet gevat. Het is dus evident dat daar een onderzoek naar wordt gevoerd. De vraag is of de methode die wordt gevolgd, wel de juiste is.

Hoewel ik het initiatief van de minister om het Comité P in te schakelen steun, vraag ik mij af of dit orgaan wel volledig bevoegd is. Gaat het hier over een accidenteel probleem of over een probleem van individuele relaties tussen speurders met grote gevolgen of gaat het om een structureel probleem? In dat geval vraag ik mij af hoe magistraten kunnen worden gecontroleerd als enkel het Comité P wordt ingeschakeld? Hoe ziet de minister de aanpak van het onderzoek naar het onderzoek?

13.06 Jean Marie Dedecker (LDD): Sinds de affaire-Dutroux heeft men honderden miljoenen gependend aan politiehervorming opdat dergelijke zaken zich niet meer zouden voordoen. Wat we de laatste weken lezen is meer dan verontrustend. Het betreft een onopgehelderde moord uit 2007. Een politieman heeft de zaak in 2008 door, maakt een proces-verbaal op en stuurt dit op de geijkte manier door, maar er gebeurt vervolgens niets mee. Het gaat om een profiling, een misdaadanalyse van iemand die al aangeklaagd is wegens verkrachting en om feiten betreffende de zendmast te Halen. Het is schrijnend dat daarmee niets is gebeurd. Intussen heeft Ronald Janssen nog twee mensen vermoord.

Quelles conclusions faut-il tirer en ce qui concerne la déontologie? Il est déplorable qu'un rapport d'enquête soit publié intégralement dans la presse.

13.04 Bert Schoofs (VB): Bien que j'aie encore posé une question en janvier sur la désignation d'un *profiler*, je ne m'engagerai plus dans cette voie. Il ne nous appartient pas de poser des questions sur le contenu d'une enquête.

Je souhaiterais toutefois savoir pourquoi le commissaire principal Trotteyn a été chargé de l'enquête sur l'enquête. Est-il usuel que ce type d'enquête soit mené par les enquêteurs d'un autre arrondissement, à l'insu du Comité P? Quel est le statut d'une telle enquête? Aura-t-elle des conséquences? Pourquoi n'a-t-il pas été fait appel immédiatement au Comité P? Celui-ci mène-t-il également une enquête parallèle sur les fuites dans la presse?

13.05 Renaat Landuyt (sp.a): Cette affaire présente malheureusement de nombreuses similitudes avec l'affaire Dutroux. On détenait des informations exactes et cependant, l'auteur n'a pas été arrêté. Que cela fasse l'objet d'une enquête va donc de soi. La question se pose à présent de savoir si la méthode suivie est la bonne.

Quoique je soutienne l'initiative ministérielle de faire appel au Comité P, je me demande si celui-ci est tout à fait compétent. S'agit-il, dans le cas qui nous occupe, d'un problème fortuit, d'un problème de relations individuelles entre enquêteurs lourd de conséquences ou d'un problème structurel? Dans cette dernière hypothèse, je me demande comment des magistrats peuvent être contrôlés si seul le Comité P intervient dans cette affaire? Comment le ministre envisage-t-il cette enquête sur l'enquête?

13.06 Jean Marie Dedecker (LDD): Depuis l'affaire Dutroux, on a consacré des centaines de millions d'euros à une réforme des services de police censée empêcher qu'un tel fiasco ne se reproduise. Or ce que nous lisons depuis quelques semaines est plus qu'inquiétant. Je veux parler des articles de presse consacrés à un meurtre de 2007 qui n'a jamais été élucidé. Un policier l'a élucidé en 2008, il a dressé procès-verbal et l'a transmis comme il se doit mais ensuite, il ne s'est rien passé. On peut dire qu'il s'agit d'un *profiling*, de l'analyse d'un crime commis par quelqu'un qui a déjà été inculpé pour viol et pour les faits relatifs à l'antenne émettrice de Halen. Il est scandaleux que ce *profiling* n'ait pas du tout été exploité. Sur ces entrefaites, Ronald Janssen a assassiné deux autres personnes.

De heer Trotteyn is in opdracht van het hoofd van politie met een intern onderzoek belast. Ik dacht dat zulks enkel kon via het Comité P.

Ik zou het niet begrijpen mocht er geen onderzoek komen naar onderzoeksrechter Van Impe. Welke instanties gaat de minister daarvoor aanspreken? Zal het extern gebeuren? Ik heb alleszins vragen bij interne onderzoeken. Wat is er waar van de geruchten over interne problemen en problemen in de menselijke relaties? Wie zal precies het onderzoek voeren? Hoe ver staat het onderzoek? Hoe kan het dat er met een RIR-document (informatierapport) waarvan een proces-verbaal is opgemaakt, niets wordt gedaan?

13.07 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): We mogen geen nietigheden creëren in lopende gerechtelijke dossiers. Het dossier moet verder goed en efficiënt worden behandeld. Nadat ik de procureur-generaal en de procureur des Konings van Leuven had ontmoet heb ik onmiddellijk aangegeven dat het de eerste zorg is dat de lopende moordonderzoeken in de beste omstandigheden en met voldoende sereniteit voortgaan. We moeten goed aflijnen waar de grenzen liggen van het politieke en het mediatieke werk. De eerste opdracht zit bij de mensen van politie en gerecht in Hasselt, onder leiding van de procureur des Konings, de onderzoeksrechter en de procureur-generaal. Zij moeten zo goed als mogelijk kunnen voort werken in dit dossier.

Het feit dat er verklaringen en perslekken zijn - waar of niet - die uit het gerechtelijk dossier komen, zijn wel degelijk een probleem. Het is problematisch dat gerechtelijke stukken zomaar verspreid worden en voorzien worden van commentaar. De politiek moet ervoor zorgen dat het onderzoek behoorlijk wordt afgewerkt.

Ik ga niet in detail in op het gerechtelijk onderzoek.

Zodra ik hoorde dat een en ander naar buiten kwam, heb ik onmiddellijk de procureur des Konings van Leuven en de procureur-generaal van Brussel gevraagd naar de juiste toedracht. Ik heb kennis genomen van de brief die de Leuvense procureur des Konings Carmen stuurde aan de heer Van Thielen. Hij had informatie over bepaalde problemen en richtte zich dus tot de chef bij de politie. Hij vroeg om dat te onderzoeken vanuit een

M. Trotteyn a été chargé d'une enquête interne commandée par le chef de police. Je croyais que pour ce faire, il fallait absolument passer par le Comité P.

Je ne comprendrais pas que le juge d'instruction Van Impe ne fasse pas l'objet d'une enquête. À quelles instances le ministre la confiera-t-il? S'agira-t-il d'une enquête externe? Je dois avouer que je ne suis pas partisan des enquêtes internes. Toutes ces rumeurs au sujet de problèmes internes et de difficultés relationnelles sont-elles fondées et, si oui, jusqu'à quel point? Qui mènera cette enquête? Où en est cette enquête? Comment se peut-il qu'un RIR (rapport d'information) qui a donné lieu à la rédaction d'un procès-verbal ne soit absolument pas exploité?

13.07 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Nous devons nous garder de créer des nullités dans des dossiers judiciaires en cours. Il faut donc continuer à traiter le dossier de façon correcte et efficace. Après ma rencontre avec le procureur général et le procureur du Roi de Louvain, j'ai immédiatement indiqué que notre premier souci était que les enquêtes criminelles en cours se poursuivent dans les meilleures conditions et avec la sérénité requise. Il faut que nous délimitons clairement la sphère du travail politique par rapport à celle du travail médiatique. Dans ce dossier, la première mission est entre les mains de la police et de la justice de Hasselt, sous la direction du procureur du Roi, du juge d'instruction et du procureur général, qui doivent pouvoir continuer de travailler dans les meilleures conditions possibles.

Le fait que l'on diffuse dans la presse des déclarations – vraies ou fausses – issues du dossier à l'instruction constitue toutefois un vrai problème. Il n'est pas acceptable que des pièces judiciaires soient ainsi diffusées et commentées dans les médias. Le pouvoir politique doit veiller à ce que l'enquête soit correctement menée, et ce, jusqu'à son terme.

Je ne m'exprimerai pas plus longuement sur l'instruction.

Dès que j'ai appris que des informations avaient été révélées, j'ai immédiatement demandé au procureur du Roi de Louvain et au procureur général de Bruxelles ce qu'il en était exactement. J'ai pris connaissance du courrier envoyé par le procureur du Roi de Louvain M. Carmen à M. Van Thielen. Il disposait d'informations sur certains problèmes et s'adressait donc au chef de la police. Il demandait d'examiner ces informations en les soumettant à

soort van kwaliteitscontrole. Ik heb daar kennis van genomen. Ik heb onmiddellijk geoordeeld dat het Comité P diende aangesteld te worden. Dat Comité valt mee onder de verantwoordelijkheid van het Parlement. Ik heb meteen in mijn mededeling gezegd dat het Comité P wordt belast met een onderzoek om na te gaan of de politiediensten met de beschikbare informatie over Ronald Janssen met betrekking tot de moord op Annick Van Uytsel adequaat zijn omgegaan.

Het dossier is nu overgedragen aan Hasselt. Ik heb ook overlegd met de procureur des Konings van Hasselt en de procureur-generaal van Antwerpen.

Er moest toezicht gehouden worden en overleg gepleegd worden over de wijze waarop het onderzoek rond politionele activiteiten gecombineerd wordt met de informatie die in het gerechtelijk dossier zit. Die afspraken zijn ondertussen ook gemaakt, zodanig dat het Comité P nu op een volwaardige manier zijn onderzoek kan verrichten. Ik hoop dat ze dat binnen een redelijke termijn zullen doen en dat een en ander ertoe zal leiden dat we de waarheid vernemen over alle verhalen die circuleren.

De voorzitter van het Comité P heeft geantwoord dat hij onmiddellijk het nodige zal doen. Men wil tevens verhinderen dat, wanneer het dossier door het Comité P afgesloten wordt, daarin elementen zouden opgenomen zijn die achteraf ingeroepen kunnen worden om te stellen dat er uit het gerechtelijk dossier zaken blijken die problematisch zijn voor het verdere verloop van het dossier.

De Antwerpse procureur-generaal Liégeois bevestigt dat er samengewerkt zal worden. Op die manier kunnen zo snel mogelijk de gegevens van het eerste, interne politionele onderzoek door Justitie vergeleken worden met die van het lopende gerechtelijke onderzoek. Er wordt voor gezorgd dat de toetsing aan het betrokken dossier kan gebeuren. Ik heb de procureur-generaal ook gezegd dat ik ervan uitga dat hij zelf, naast het Comité P, in het kader van het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van strafvordering en de toezichtformules die binnen Justitie bestaan, ook de nodige stappen zou zetten. Hij heeft dan ook meteen de opdracht gegeven om binnen het parketgeneraal het goede verloop van de zaak en de regelmatigheid te onderzoeken, conform artikel 136bis van het Wetboek van strafvordering.

De scheiding der machten is belangrijk in deze kwestie. Een onderzoekscommissie is nu niet zinnig. Het Comité P moet de zaak onderzoeken, dat is de juiste parlementaire benadering. Het gaat

une espèce de contrôle de qualité. J'en ai pris connaissance. J'ai immédiatement estimé que le Comité P devait être mis à contribution. Ce Comité relève également de la compétence du Parlement. J'ai aussitôt précisé dans mon communiqué que le Comité P est chargé d'une enquête visant à vérifier si les services de police ont utilisé de façon adéquate les informations dont ils disposaient sur Ronald Janssen dans le cadre du meurtre d'Annick Van Uytsel.

Le dossier a à présent été transféré à Hasselt. Je me suis également concerté avec le procureur du Roi de Hasselt et le procureur général d'Anvers.

Il convient d'exercer un contrôle et d'organiser une concertation sur la manière dont l'enquête relative aux activités policières est liée aux informations du dossier judiciaire. Des accords ont été conclus dans ce sens, entre-temps, de sorte que le Comité P peut désormais mener son enquête comme il se doit. J'espère qu'il le fera dans un délai raisonnable et que nous pourrions apprendre la vérité sur les différentes rumeurs qui circulent.

Le président du Comité P a répondu qu'il fera immédiatement le nécessaire. Il s'agit aussi d'éviter que le dossier, lorsqu'il sera clôturé par le Comité P, comporte des éléments pouvant être invoqués par la suite pour alléguer que le dossier judiciaire fait apparaître des éléments qui posent problème pour la suite.

Le procureur général d'Anvers, M. Liégeois, confirme qu'une coopération sera mise en place. De cette manière, les données de la première enquête policière interne pourront être mises en parallèle par la Justice avec celles de l'enquête judiciaire en cours et cela le plus rapidement possible. Il sera fait en sorte qu'on puisse procéder à un recoupement avec le dossier en question. J'ai indiqué au procureur général que je m'attends à ce qu'il prenne aussi les initiatives nécessaires, indépendamment du Comité P et dans les limites du Code judiciaire, du Code d'instruction criminelle et des procédures de contrôles prévues par la Justice. Il a dès lors immédiatement ordonné que le parquet général s'assure du bon déroulement de l'affaire et de sa régularité, conformément à l'article 136 du Code d'instruction judiciaire.

La séparation des pouvoirs est ici primordiale. Une commission d'enquête n'a pas de sens à ce stade-ci. Le Comité P doit examiner l'affaire, c'est l'approche parlementaire appropriée. L'affaire est

om een zeer ernstige kwestie, maar vergelijkingen met het dossier-Dutroux zijn voorbarig. Er is hier niets weggemoffeld, men dacht dat alles in dit dossier zeer goed was verlopen, er is hier geen sprake van een opeenstapeling van disfuncties. Er was een pv beschikbaar in het dossier, maar dat pv werd niet correct beoordeeld.

De cruciale vraag is dus hoe dit is kunnen gebeuren en dat is het onderwerp van het verdere onderzoek door het Comité P. Ik hoop hierover binnen een redelijke termijn antwoorden te krijgen, maar momenteel heb ik dus geen weet van een of ander structureel probleem.

13.08 Carina Van Cauter (Open Vld): Het is inderdaad te vroeg om commentaar te geven. Aan de heer Dedecker kan ik wel zeggen dat ik dit als ouder niet via de pers zou willen vernemen. In zijn plaats zou ik mij niet bezondigen aan sensatiezucht door te zwaaien met pv's, maar zou ik mij veeleer wenden tot diegenen die belast zijn met het onderzoek naar de lekken en de schending van het beroepsgeheim.

13.09 Jean Marie Dedecker (LDD): Het wordt een doofpotoperatie.

13.10 Els De Rammelaere (N-VA): Waarom is het dossier niet meteen toevertrouwd aan het Comité P?

13.11 Minister Stefaan De Clerck (*Nederlands*): In een eerste reactie heeft men spontaan bijkomende informatie willen verzamelen over de ploeg van de federale gerechtelijke politie van Leuven, maar dat is nooit opgestart omdat men snel tot het besef is gekomen dat een onderzoek door het Comité P aangewezen was.

13.12 Els De Rammelaere (N-VA): Dat was inderdaad de juiste beslissing en ik heb het volste vertrouwen in een correct verloop van het onderzoek. Ik ga ook akkoord dat de pers haar werk moet doen, maar de manier waarop dat gebeurt, is heel belangrijk, vermits het tragisch zou zijn voor de ouders als zo een onderzoek of proces nietig zou worden verklaard omdat men te zorgeloos is omgegaan met vertrouwelijke informatie.

13.13 Michel Doomst (CD&V): Achteraf is het natuurlijk altijd makkelijk om allerlei profetische uitspraken te doen. De minister volgt het juiste spoor: in plaats van nog maar eens een onderzoekscommissie in te stellen, wordt het onderzoek toevertrouwd aan het Comité P en de gerechtelijke instanties. Wel moeten we het kruisen

très grave mais toute comparaison avec le dossier Dutroux est prématurée. Rien n'a été dissimulé, tout s'est passé normalement dans ce dossier pensait-on, il n'est nullement question d'accumulation de dysfonctionnements. Un procès-verbal était disponible dans le dossier mais il n'a pas été apprécié correctement.

La principale question est de savoir comment un tel incident a pu se produire et tel sera l'objet de l'enquête menée par le Comité P. J'espère obtenir des réponses à ce sujet dans un délai raisonnable mais je n'ai donc pas connaissance d'un quelconque problème structurel pour l'instant.

13.08 Carina Van Cauter (Open Vld): Il est en effet trop tôt pour se livrer à des commentaires. Je puis en tout cas dire à M. Dedecker qu'en tant que parent, je n'apprécierais pas d'apprendre ceci par le biais de la presse. À sa place, je ne m'adonnerais pas au sensationnalisme en agitant des procès-verbaux mais je m'adresserais plutôt aux responsables de l'enquête sur les fuites et la violation du secret professionnel.

13.09 Jean Marie Dedecker (LDD): L'affaire sera étouffée.

13.10 Els De Rammelaere (N-VA): Pourquoi le dossier n'a-t-il pas été immédiatement confié au Comité P?

13.11 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*): La première réaction a été de vouloir recueillir spontanément des informations complémentaires sur l'équipe de la police judiciaire fédérale de Louvain, mais la nécessité d'une enquête du Comité P s'étant rapidement imposée, ces démarches n'ont jamais été entreprises.

13.12 Els De Rammelaere (N-VA): C'était effectivement la bonne décision et je ne doute nullement du bon déroulement de l'enquête. Je suis également d'accord pour que la presse fasse son travail, mais la méthode est extrêmement importante, puisqu'il serait tragique pour les parents qu'une enquête de ce type ou le procès soit annulé à cause d'une exploitation nonchalante d'informations confidentielles.

13.13 Michel Doomst (CD&V): Il est évidemment toujours facile de faire toutes sortes de déclarations prophétiques *a posteriori*. Le ministre suit la bonne piste: au lieu d'encore instituer une nouvelle commission d'enquête, il confie l'enquête au Comité P et aux instances judiciaires. Il convient toutefois de soumettre à nouveau le croisement

van informatie tussen arrondissementen opnieuw kritisch bekijken. Ook blijven de lekken naar de media pijnlijk en hiertegen moet worden opgetreden.

13.14 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Dergelijke lekken zijn duidelijk ontoelaatbaar. Dit aspect maakt deel uit van het onderzoek.

13.15 **Bert Schoofs** (VB): Ik blijf de aanvankelijke aanstelling van de heer Trotteyn toch enigszins vreemd vinden, maar we moeten nu de resultaten van het Comité P afwachten.

Wat de perslekken betreft, moet iedereen zijn verantwoordelijkheid nemen. De schuld ligt uiteraard bij diegenen die de lekken hebben veroorzaakt. Ik pleit hier voor een apart onderzoek. En waarom werd het alibi van Janssen niet nagevolgd?

13.16 **Renaat Landuyt** (sp.a): Hopelijk doorstaat dit dossier de vergelijking niet met dat van Dutroux. De verkeerde inschatting van het pv is wellicht van essentieel belang. Ik heb begrip voor het feit dat er individuele relaties ontstaan tussen mensen in een professioneel kader, maar niet voor het feit dat dit kan leiden tot dergelijke fouten. Het is relevant om ook dit nader te onderzoeken. Wanneer zal de minister hierover duidelijkheid kunnen verschaffen en wat zal nadien eventueel op tuchtrechtelijk vlak worden ondernomen?

13.17 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Ik weet niet tegen wanneer het Comité P het onderzoek zal hebben afgerond. Er is ook het paradoxale effect dat hoe dieper men graaft in dit dossier, hoe groter de kans is dat men oude dossiers kan ophelderen, en hoe meer dat gebeurt, des te groter de kans wordt op verontwaardigde reacties dat dit niet eerder werd opgelost. Ik hoop alleszins dat het onderzoek naar alle mogelijke links met andere misdaden volop wordt voortgezet.

13.18 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Ik kan mevrouw Van Cauter geruststellen. Als ik een minister ondervraag, dan heb ik doorgaans bewijzen op zak.

De minister beweert nu dat er geen sprake is van cumulatie van disfuncties. Ik spreek dat tegen. Het RIR-rapport werd doorgespeeld aan het parket van Hasselt en Leuven, aan het researchteam en aan de onderzoeksrechter. Met een DNA-analyse had men de moordenaar gevat en zouden er twee moorden zijn voorkomen. Misschien werd dit wel uit pure onmacht naar buiten gebracht door mensen

d'informations entre les arrondissements à un examen critique. Les fuites dans la presse demeurent des événements pénibles, contre lesquels il faut agir.

13.14 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): De telles fuites sont manifestement intolérables. Cet élément fait partie de l'enquête.

13.15 **Bert Schoofs** (VB): La désignation initiale de M. Trotteyn demeure étrange à mes yeux mais il faudra à présent attendre les résultats de l'enquête du Comité P.

En ce qui concerne les fuites dans la presse, chacun doit assumer ses responsabilités. Ceux qui ont provoqué les fuites sont évidemment fautifs. Je préconise ici une enquête distincte. Et pourquoi l'alibi de Janssen n'a-t-il pas été vérifié?

13.16 **Renaat Landuyt** (sp.a): J'espère qu'il ne faudra pas établir de parallèle avec le dossier Dutroux. L'évaluation erronée du procès-verbal est sans doute d'une importance capitale. Je comprends que des relations individuelles puissent naître entre des personnes dans le contexte professionnel mais pas que de telles erreurs puissent ainsi être commises. Il s'indique d'approfondir cet élément également. Quand le ministre pourra-t-il nous fournir des précisions à ce sujet et quelles mesures disciplinaires seront ensuite éventuellement prises?

13.17 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Je ne sais pas quand le Comité P aura terminé l'enquête. Paradoxalement, plus on creuse dans ce dossier, plus on a de chances d'élucider d'anciens dossiers et plus c'est le cas, plus il faut s'attendre à des réactions indignées parce que ces dossiers n'ont pas été élucidés plus tôt. J'espère en tout cas que l'enquête relative à tous les liens possibles avec d'autres délits se poursuivra.

13.18 **Jean Marie Dedecker** (LDD): Je puis rassurer Mme Van Cauter. Lorsque j'interroge un ministre, je suis généralement en possession de preuves.

Le ministre affirme à présent qu'il n'est nullement question d'un cumul de dysfonctionnements. Je réfute ces affirmations. Le rapport d'information a été transmis aux parquets de Hasselt et de Louvain, à l'équipe d'enquête et au juge d'instruction. Une analyse ADN aurait permis d'arrêter le meurtrier et d'éviter deux autres meurtres. Les faits pourraient avoir été rendus publics par des personnes

die gefrustreerd zijn omdat nooit naar hen werd geluisterd. Ik begrijp helemaal niet waarom het parket niets deed en het antwoord van de minister roept alleen maar nieuwe vragen op. Door een gebrek aan samenwerking werden kapitale fouten gemaakt die mensenlevens kostten. Dat moet in de toekomst worden vermeden.

13.19 Minister **Stefaan De Clerck** (Nederlands): Er is toch een essentieel verschil met de zaak-Dutroux. De cruciale informatie was immers ter beschikking. Ze werd door verschillende mensen op opeenvolgende tijdstippen steeds in dezelfde zin beoordeeld. Hoe dat kon gebeuren, moet nog worden bestudeerd door het Comité P.

Het incident is gesloten.

14 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Els De Rammelaere** aan de minister van Justitie over "de beveiliging van de gevangenis te Tongeren" (nr. 19730)
- de heer **Renaat Landuyt** aan de minister van Justitie over "de tweede ontsnapping uit de gevangenis van Tongeren" (nr. 19737)
- de heer **Bruno Stevenheydens** aan de minister van Justitie over "de nieuwe ontsnapping uit de gesloten federale jeugdinstelling van Tongeren" (nr. 19751)
- mevrouw **Carina Van Cauter** aan de minister van Justitie over "de ontsnapping van een jongere uit de jeugdgevangenis van Tongeren" (nr. 19758)
- de heer **Raf Terwingen** aan de minister van Justitie over "de nieuwe jeugdgevangenis te Tongeren" (nr. 19821)

14.01 **Els De Rammelaere** (N-VA): Naar aanleiding van de ontsnappingen uit de jeugdinstelling in Tongeren rijst de vraag wat er nog moet gebeuren inzake de veiligheid. Is het evaluatierapport klaar?

14.02 **Renaat Landuyt** (sp.a): Hoeveel kost elke ontsnapping aan de maatschappij? Hoe probeert men ontsnappingen te voorkomen? Klopt het dat de administratie van Justitie voortdurend heeft gewezen op de onveiligheid van het gebouw? Werden hieruit lessen getrokken om de opening van Saint-Hubert uit te stellen? Zullen de adviezen van de administratie nu wel worden gevolgd?

14.03 **Bruno Stevenheydens** (VB): Hoe waren deze ontsnappingen mogelijk? Klopt het dat het eerste evaluatierapport aantoont dat het gebouw niet geschikt is? Klopt het dat de opening van de nieuwe jeugdinstelling in Saint-Hubert twee maanden wordt uitgesteld om de beveiliging op punt

frustrées parce qu'on ne les a jamais écoutées. Je ne comprends absolument pas pourquoi le parquet n'a rien fait et la réponse du ministre ne suscite que des nouvelles questions. Des erreurs capitales, qui ont coûté des vies humaines, ont été commises en raison d'un manque de coopération. Il conviendra d'éviter de telles situations à l'avenir.

13.19 **Stefaan De Clerck**, ministre (en néerlandais): Il y a tout de même une différence essentielle avec l'affaire Dutroux. Les informations cruciales étaient en effet disponibles. Elles ont toujours été interprétées de la même manière par différentes personnes à différents moments. Le Comité P devra encore examiner comment on a pu en arriver là.

L'incident est clos.

14 **Questions jointes de**

- Mme **Els De Rammelaere** au ministre de la Justice sur "la sécurisation de la prison de Tongres" (n° 19730)
- M. **Renaat Landuyt** au ministre de la Justice sur "la deuxième évasion de la prison de Tongres" (n° 19737)
- M. **Bruno Stevenheydens** au ministre de la Justice sur "la nouvelle évasion du centre fermé pour jeunes délinquants de Tongres" (n° 19751)
- Mme **Carina Van Cauter** au ministre de la Justice sur "l'évasion d'un jeune du centre fermé pour jeunes délinquants de Tongres" (n° 19758)
- M. **Raf Terwingen** au ministre de la Justice sur "le nouveau centre de détention pour jeunes de Tongres" (n° 19821)

14.01 **Els De Rammelaere** (N-VA): Les évasions de l'établissement fermé pour jeunes délinquants à Tongres posent la question de savoir ce qui doit encore être fait pour améliorer la sécurité. Le rapport d'évaluation est-il prêt?

14.02 **Renaat Landuyt** (sp.a): Combien coûte chaque évasion à la société? Comment prévenir les évasions? Est-il exact que l'insécurité du bâtiment a été régulièrement dénoncée par l'administration de la Justice? En a-t-on tiré les leçons pour reporter l'inauguration de l'établissement de Saint-Hubert? Les avis de l'administration seront-ils suivis désormais?

14.03 **Bruno Stevenheydens** (VB): Comment ces évasions ont-elles pu se produire? Est-il vrai que le premier rapport d'évaluation fait état de l'inadéquation du bâtiment? Est-il exact que l'ouverture du nouveau centre fermé pour jeunes délinquants de Saint-Hubert a été retardée de deux

te stellen? Werd Tongeren eigenlijk niet halsoverkop geopend?

14.04 Carina Van Cauter (Open Vld): Staat er effectief in een rapport dat de instelling in Tongeren niet geschikt is voor jonge delinquenten? Werden de aangekondigde investeringen al uitgevoerd? Is er sprake van onachtzaamheid vanwege het personeel? Hoe komt het dat er cameraploegen aanwezig waren toen men de jongere opnieuw inrekende?

14.05 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Uit het relaas van de ontsnapping op zondag 21 februari blijkt dat een bewaker tijdens de wandeling omstreeks 9 uur vaststelde dat een jongere trachtte te ontsnappen. Hij verwittigde onmiddellijk telefonisch de centrale, die op haar beurt de politie op de hoogte bracht. De jongere kon van op het dak van het toilethokje via het prikkeldraad en de muurcamera omhoog klimmen naar het dak en via de aangrenzende daken ontkomen.

Hij werd uiteindelijk omstreeks 12 uur gevat in de omgeving van het station en na medische verzorging terug naar de instelling gebracht.

Deze ontsnapping verschilt van die op 10 februari. Er werd een andere ontsnappingsroute gevolgd. Er was geen sprake van onachtzaamheid van het personeel. Er werd onmiddellijk alarm geslagen, de politie werd verwittigd en men heeft nog getracht de ontvluchting te verhinderen. Ik heb gevraagd om de personeelsbezetting tijdens de wandeling te herbekijken. Na de vorige ontsnapping werden bijkomende veiligheidsprocedures ingesteld, maar blijkbaar zijn deze onvoldoende. Daarom is er thans geen wandeling meer.

In afwachting van de nodige aanpassingswerken zullen alternatieve maatregelen worden genomen om ontsnappingen te voorkomen. Ik hoop dat alles zo snel mogelijk terug normaal wordt en we kunnen overgaan tot de volledige ingebruikname van de gevangenis van Tongeren.

Het is correct dat men voor Saint-Hubert nog bijkomende controles zal doorvoeren om te kijken of er nog aanpassingen nodig zijn na de ervaring die men in Tongeren opdeed.

14.06 Els De Rammelaere (N-VA): Het is vandaag nu wel duidelijk dat Tongeren niet echt klaar was om jeugdige delinquenten op te vangen. Het personeel had dat ook gemeld, maar daar werd niet naar geluisterd. Ik begrijp dat niet.

mois pour mettre au point la sécurité? L'établissement de Tongres n'a-t-il pas été ouvert dans la précipitation?

14.04 Carina Van Cauter (Open Vld): Un rapport mentionne-t-il réellement que l'établissement de Tongres n'est pas adapté à l'accueil de jeunes délinquants? Les investissements annoncés ont-ils déjà été réalisés? Peut-on parler de négligence de la part du personnel? Comment est-il possible que des équipes de télévision aient été présentes sur place lorsque le jeune a été remis sous les verrous?

14.05 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Le récit de l'évasion du dimanche 21 février fait apparaître que vers 9 heures, lors de la promenade, un gardien a constaté qu'un jeune tentait de se faire la belle. Il a immédiatement appelé le central qui a à son tour averti la police. Grimpé sur le toit des toilettes, le jeune a réussi à remonter jusque sur le toit en s'aidant du fil de fer barbelé et de la caméra murale et à s'échapper par les toits des bâtiments attenants.

Il a finalement été intercepté vers 12 h à proximité de la gare. Après avoir reçu des soins médicaux, il a été ramené dans l'établissement.

Cette évasion diffère de celle du 10 février. En effet, une autre voie a été empruntée. Le personnel n'a commis aucune négligence. L'alarme a été immédiatement donnée, la police a été avertie et tout a été mis en œuvre pour éviter l'évasion. J'ai demandé de reconsidérer les effectifs présents durant la promenade. Les procédures supplémentaires de sécurité mises en œuvre après la précédente évasion ayant manifestement été insuffisantes, la promenade a été supprimée jusqu'à nouvel ordre.

En attendant la réalisation des travaux d'adaptation qui s'imposent, d'autres mesures seront prises pour éviter les évasions. J'espère que la situation reviendra à la normale aussi rapidement que possible et que nous pourrions remettre en service la totalité de la prison de Tongres.

Il est exact que des contrôles supplémentaires seront réalisés à Saint-Hubert pour vérifier la nécessité de procéder à des aménagements sur la base de l'expérience acquise à Tongres.

14.06 Els De Rammelaere (N-VA): Il est évident à présent que l'établissement de Tongres n'était pas vraiment prêt à accueillir des jeunes délinquants. Le personnel l'avait d'ailleurs signalé, mais il n'a pas été entendu. Cela dépasse l'entendement.

Er is duidelijk niet alleen een veiligheidsprobleem, maar ook een infrastructuurprobleem. De jongeren zouden weinig gelegenheid tot sport en lessen hebben en erg veel tijd op cel moeten doorbrengen. Als de wandeling om veiligheidsredenen nu ook nog wordt ingekort, dan vrees ik dat men tijdbommen creëert.

14.07 Bruno Stevenheydens (VB): Er is duidelijk een probleem met de infrastructuur. Daar was vooraf al voor gewaarschuwd. Uit de nota van 22 februari blijkt dat er een bijsturing wordt gevraagd. Ik vraag mij echter af of dit gebouw zelfs na die aanpassingen geschikt zal zijn als federale gesloten jeugdinstelling. Ik hoop dat er uit Tongeren voldoende lessen zullen worden getrokken voor Saint-Hubert.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Justitie over "de oprichting van een hooggespecialiseerde transportrechtbank" (nr. 19657)

15.01 Kristof Waterschoot (CD&V): De Belgische maritieme sector is van groot belang en een bevoegd internationaal aantrekkelijk wettelijk apparaat is dat dus ook. Het Expertenteam Zeewet suggereert daarom de oprichting van een specifieke transportrechtbank. In sommige zaken is de rechtbank van koophandel bevoegd, voor andere gelden de regels van het Gerechtelijk Wetboek en soms moet een vrederechter zich uitspreken over bijzonder gespecialiseerde materie. Het zou doeltreffend zijn om de vervoersmaterie te groeperen voor een of meer hooggespecialiseerde transportrechtbanken, bevoegd voor heel het land of een groot deel ervan. Voor ons internationaal imago zou dat een goede zaak zijn.

Kan de minister de suggestie van het Expertenteam Zeewet bijtreden? Hoe verhoudt de suggestie zich tot de oriëntatienota over het gerechtelijk landschap?

Voorzitter: Renaat Landuyt.

15.02 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Die verhouding is goed. Verschillende takken van het gerecht vragen om bijzondere rechtbanken. Dat is echter niet mogelijk voor elke rechtstak en we moeten hierover een ruim debat voeren. Deze

Manifestement, le problème ne concerne pas seulement la sécurité mais aussi les infrastructures. Les jeunes, qui n'auraient que peu de possibilités de faire du sport ou de suivre des cours, doivent passer énormément de temps en cellule. S'il faut à présent écourter les promenades pour des raisons de sécurité, je crains qu'on soit en train de confectionner une bombe à retardement.

14.07 Bruno Stevenheydens (VB): Nul ne contestera que les infrastructures posent problème. Des mises en garde avaient déjà été formulées. Il ressort de la note du 22 février qu'une adaptation est demandée. Je me demande toutefois si, même après ces modifications, le bâtiment conviendra comme centre fédéral fermé pour les jeunes. J'espère que des enseignements seront tirés de la situation à Tongres pour ce qui concerne Saint-Hubert.

L'incident est clos.

15 Question de M. Kristof Waterschoot au ministre de la Justice sur "la création d'un tribunal spécialisé dans les questions de transport" (n° 19657)

15.01 Kristof Waterschoot (CD&V): Le secteur maritime belge revête une grande importance, et il est donc également important de disposer d'un appareil judiciaire performant et compétent au plan international. C'est pourquoi l'équipe d'experts "Droit maritime" suggère la création d'un tribunal spécialisé dans les questions de transport. Pour certaines matières, c'est le tribunal de commerce qui est compétent, tandis que pour d'autres, les règles applicables sont celles du Code judiciaire, et il arrive enfin qu'un juge de paix doive se prononcer sur des matières très spécialisées. Il serait plus efficace de regrouper toutes les matières ayant trait aux transports et d'en confier la juridiction à un tribunal (ou des tribunaux) hautement spécialisé(s) compétent(s) pour tout le pays ou pour une grande partie de celui-ci. Ce serait par ailleurs bénéfique pour notre image à l'étranger.

Le ministre peut-il se ranger à l'avis de l'équipe d'experts "Droit maritime"? Leur suggestion est-elle compatible avec la note d'orientation concernant le paysage judiciaire?

Président: Renaat Landuyt.

15.02 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Absolument. Différentes branches de la justice requièrent des tribunaux spécialisés. Ce n'est toutefois pas possible pour chaque branche du droit, et il convient d'ouvrir un large débat à ce sujet.

problematiek komt aan bod in de oriëntatienota. Er moeten nieuwe structuren komen die soepeler kunnen inspelen op materies die een heel gespecialiseerde kennis vereisen en dit door de oprichting van een beperkt aantal rechtbanken met een gespecialiseerde afdeling die dergelijke materies groeperen.

Er moet steeds rekening gehouden worden met de taalwetgeving. Ofwel malen we die gespecialiseerde afdeling bevoegd voor meerdere arrondissementen van een taalgebied, ofwel moeten de magistraten van deze afdeling ook kunnen zetelen in andere rechtbanken. Indien nodig zal ook de organisatie van het openbaar ministerie daarop worden afgestemd.

Er zijn verschillende mogelijkheden. In mijn oorspronkelijk voorstel om alle eerstelijnsrechtbanken te groeperen is de creatie van een gespecialiseerde afdeling eenvoudiger te realiseren. Dan moet onderzocht worden hoe bijvoorbeeld de politierechtbanken omgevormd kunnen worden tot een verkeersafdeling binnen de rechtbanken. Dit denkspoor heeft de Atomiumgroep echter verlaten. Er zal dus bepaald moeten worden bij welke rechtbank een afdeling moet worden ondergebracht.

15.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Ik ben het eens met de minister wat de verkeersrechtbank betreft, maar mijn vraag ging specifiek over vervoersovereenkomsten en internationaal goederenverkeer. Ik denk dat dit best in gespecialiseerde kamers binnen de rechtbank van koophandel georganiseerd kan worden.

Voorzitter: Sonja Becq.

Het incident is gesloten.

16 Samengevoegde vragen van
 - mevrouw Marie-Christine Marghem aan de minister van Justitie over "de situatie van het veiligheidskorps van Doornik" (nr. 19672)
 - de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "het veiligheidskorps" (nr. 19736)
 - de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "het veiligheidskorps" (nr. 19948)

16.01 Marie-Christine Marghem (MR): Aangezien ik nog steeds geen antwoord gekregen heb op de vraag betreffende de situatie van het veiligheidskorps van de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, neem ik de vrijheid u daarover opnieuw te ondervragen.

Cette problématique est évoquée dans la note d'orientation. Nous avons besoin de nouvelles structures capables de s'adapter plus souplement à des matières qui nécessitent des connaissances très spécialisées. Il conviendrait donc de créer un nombre restreint de tribunaux dotés d'une section spécialisée qui regrouperait de telles matières.

Il faut toujours tenir compte de la législation linguistique. Soit cette section spécialisée devient compétente pour plusieurs arrondissements d'une zone linguistique, soit les magistrats de cette section doivent également pouvoir siéger dans d'autres tribunaux. Le cas échéant, il faudra également organiser le ministère public sur ce modèle.

Diverses options existent. La création d'une section spécialisée est plus simple dans le contexte de ma proposition initiale tendant à regrouper l'ensemble des tribunaux de première ligne. Il faut dans ce cas examiner comment transformer par exemple les tribunaux de police en une section de circulation au sein des tribunaux. Le groupe Atomium a toutefois abandonné cette piste. Il faudra dès lors déterminer auprès de quels tribunaux une section devra être incorporée.

15.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Je partage l'avis du ministre en ce qui concerne le tribunal de police, mais ma question portait plus particulièrement sur les conventions de transport et le trafic international de marchandises. Je pense qu'il serait préférable d'organiser ce dispositif au sein de chambres spécialisées du tribunal de commerce.

Présidente: Sonja Becq.

L'incident est clos.

16 Questions jointes de
 - Mme Marie-Christine Marghem au ministre de la Justice sur "la situation du corps de sécurité de Tournai" (n° 19672)
 - M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le corps de sécurité" (n° 19736)
 - M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le corps de sécurité" (n° 19948)

16.01 Marie-Christine Marghem (MR): N'ayant pas reçu de réponse concernant la situation du corps de sécurité du tribunal de première instance de Tournai, je me permets de vous réinterpeller à ce sujet.

Op maandag 11 januari 2010 werd het protocol over de hervorming van het statuut van het personeel van het veiligheidskorps op de algemene vergadering door de bij de drie representatieve vakbonden aangesloten personeelsleden verworpen.

Onlangs hebben twee leden van het veiligheidskorps van Doornik een gevangene met tuberculose overgebracht naar de gevangenis van Sint-Gillis.

Pas achteraf hebben ze vernomen dat zijn gezondheidstoestand bijzondere preventiemaatregelen vereiste. Wat met de toekomst van het veiligheidskorps en van zijn personeel in het algemeen?

16.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): De hervorming die ter tafel ligt, bestaat erin het veiligheidskorps per provincie te reorganiseren en ervoor te zorgen dat het beter wordt beheerd. Gisteren hebben de Brusselse vakbonden de werkzaamheden onderbroken en gestaakt in het kader van het overleg dat 's middags was gepland.

Als er gedetineerden worden overgebracht, worden de begeleiders, behorend tot het veiligheidskorps of tot de politiediensten, niet geacht te weten aan welk soort aandoening de gedetineerde mogelijk lijdt. Ze zijn echter wel op de hoogte van de veiligheidsmaatregelen die indien nodig in acht moeten worden genomen. Ik heb die procedure willen systematiseren door ze op te nemen in de risicoanalyse van elke overbrenging. Een werkgroep bestudeert de informaticamiddelen die de uitwisseling van gegevens mogelijk moeten maken.

Er bestaat een voorstel voor een nieuwe structuur die het veiligheidskorps performanter moet maken en de werking ervan moet uniformeren. Het is de bedoeling te werken per provincie en *pools* te organiseren met het oog op een flexibeler organisatie.

Het veiligheidskorps is toe aan een herstructurering. In eerste instantie werden de voorstellen wel afgewezen door de vakbonden.

De **voorzitter**: De heer Baeselen wijst erop dat zijn vraag over hetzelfde onderwerp handelt.

16.03 Minister **Stefaan De Clerck** (*Frans*): De begrotingsmiddelen voor personeel voor dit jaar volstaan om de personeelsformatie van het veiligheidskorps van de zone Brussel-Hoofdstad in te vullen. Zodra het personeelsplan is goedgekeurd,

Le lundi 11 janvier 2010, le protocole sur la réforme du statut du personnel du corps de sécurité a été rejeté, lors de l'assemblée générale, par le personnel affilié aux trois syndicats représentatifs.

Récemment, deux membres du corps de sécurité de Tournai ont transféré un détenu atteint de la tuberculose à la prison de Saint-Gilles.

Ils ont appris par la suite que son état de santé nécessitait une attention toute particulière en matière de prévention. Qu'en est-il de l'avenir du corps de sécurité et de son personnel en général?

16.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): La réforme en discussion consiste à réorganiser le corps de sécurité par province et à faire en sorte qu'il soit mieux géré. Les syndicats bruxellois ont arrêté les travaux et fait grève hier dans le cadre de la concertation qui était prévue à midi.

Lorsqu'un transfert de détenus est effectué, le personnel accompagnateur, qu'il appartienne au corps de sécurité ou au service de police, n'est pas censé connaître le type de maladie dont le détenu est éventuellement porteur, mais bien les mesures de protection à prendre si nécessaire. J'ai souhaité systématiser cette procédure en l'intégrant dans la problématique de l'évaluation de la menace représentée par chaque détenu à transférer. Un groupe de travail réfléchit aux moyens informatiques permettant d'échanger les données.

Une proposition de nouvelle structure vise à donner au corps de sécurité une meilleure rentabilité et une uniformité de fonctionnement. L'idée est de travailler par province et d'organiser des *pools*, de manière à avoir davantage de flexibilité d'organisation.

Une restructuration s'impose, même si, dans un premier temps, les organisations syndicales ont refusé ces propositions.

La **présidente**: M. Baeselen me signale que sa question traite du même sujet.

16.03 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*): Le budget "personnel" de cette année permet de combler l'effectif des agents de sécurité prévu pour la zone de Bruxelles-Capitale. Dès l'approbation du plan du personnel, je demanderai à mon

zal ik mijn administratie vragen te starten met de rekrutering. Ik heb beloofd het personeelsbestand met 25 personen te versterken. Hoe minder personeel bij het veiligheidskorps, hoe meer een beroep moet worden gedaan op de politie. In dit verband willen we de militairen de mogelijkheid bieden om in het veiligheidskorps te stappen. Een reden te meer dus voor de vakbonden om dit nieuwe statuut te aanvaarden.

Op 1 februari 2010 hebben de vakbondsorganisaties hun standpunt meegedeeld, en zich vervolgens akkoord verklaard om de onderhandelingen over de organisatie van het veiligheidskorps voort te zetten. Op 15 maart zal er opnieuw worden overlegd.

(Nederlands) Op 11 januari 2010 konden de vakbondleden op een gezamenlijke vakbondsvergadering stemmen over de nieuwe structuur en het nieuwe statuut van het veiligheidskorps. Op 1 februari lieten de vakbonden weten dat het voorstel voor de nieuwe structuur en het nieuwe statuut was afgewezen. Het gemeenschappelijke vakbondsfront heeft zich wel akkoord verklaard om voort te onderhandelen over de interne organisatiestructuur van het veiligheidskorps. Het voorstel is om het korps te organiseren per provinciale eenheid, administratief beheerd door een coördinator. Via de creatie van pools binnen de provinciale eenheden kunnen de agenten worden verdeeld op basis van de werklust. Het volgende overleg vindt plaats op 15 maart.

16.04 Marie-Christine Marghem (MR): De overdracht van gedetineerden en de organisatie van de zittingen vallen of staan met de wijze waarop u de veiligheidskorpsen zal weten te reorganiseren.

Het incident is gesloten.

17 Samengevoegde vragen van
 - de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de jeugdbeschermingswet" (nr. 19721)
 - de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de jeugdinstelling in Mechelen" (nr. 19723)
 - de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de evaluatie van de jeugdbeschermingswet" (nr. 19950)

17.01 Renaat Landuyt (sp.a): Voor vragen over de eventuele aanpassingen aan de jeugdbeschermingswet, werd in het verleden stevast verwezen naar het colloquium over

administration de procéder au recrutement. Je me suis engagé à renforcer l'effectif de vingt-cinq personnes. Moins le corps de sécurité compte de personnes, plus les services de police doivent intervenir. C'est dans ce cadre que nous souhaitons offrir la possibilité aux militaires de rejoindre le corps de sécurité. C'est donc une raison supplémentaire pour que les syndicats acceptent ce nouveau statut.

Le 1^{er} février 2010, les organisations syndicales ont communiqué leur position, puis marqué leur accord pour continuer à négocier sur l'organisation du corps de sécurité. Une nouvelle concertation aura lieu le 15 mars.

(En néerlandais) Le 11 janvier 2010, les agents syndiqués ont eu l'occasion de se prononcer lors d'un vote sur la nouvelle structure et le nouveau statut du corps de sécurité au cours d'un meeting du front commun syndical. Le 1^{er} février, les syndicats ont fait savoir qu'ils rejetaient la proposition relative à la nouvelle structure et au nouveau statut. Le front commun syndical s'est toutefois prononcé en faveur de la poursuite des négociations consacrées à la structure organisationnelle interne du corps. La proposition concernée consiste à organiser le corps de sécurité en unités provinciales gérées administrativement par des coordinateurs. Dans cette proposition, les agents pourraient être répartis en fonction de la charge de travail dans des pools créés dans le giron de ces unités provinciales. La concertation suivante se tiendra le 15 mars.

16.04 Marie-Christine Marghem (MR): Le transfert des détenus et l'organisation des audiences dépendent fortement de la manière dont vous parviendrez à organiser les corps de sécurité.

L'incident est clos.

17 Questions jointes de
 - M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "l'évaluation de la loi relative à la protection de la jeunesse" (n° 19721)
 - M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "le centre pour jeunes délinquants de Malines" (n° 19723)
 - M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "l'évaluation de la loi sur la protection de la jeunesse" (n° 19950)

17.01 Renaat Landuyt (sp.a): Pour les questions touchant à d'éventuels aménagements de la loi sur la protection de la jeunesse, on se référerait systématiquement, dans le passé, au colloque sur

jeugdcriminaliteit in maart 2009. Dat is ondertussen een jaar gelden en nog steeds zijn er geen conclusies bekend.

In hoeverre is de jeugdbeschermingwet al geëvalueerd? Zijn er al conclusies van het colloquium? Worden er al nieuwe maatregelen uitgewerkt?

17.02 Minister **Stefaan De Clerck** (*Nederlands*): Hoewel ik nog geen publicatie van de toespraken van het colloquium van maart 2009 onder ogen kreeg, laat de dienst Strafrechtelijk Beleid mij weten dat er weldra een heruitgave komt.

Ik ben niet van plan de jeugdbeschermingwet te wijzigen, wel wil ik nagaan op welke manier wij de nodige middelen ter beschikking kunnen stellen. Op het colloquium is immers gebleken dat een van hoofdmoeilijkheden een gebrek aan middelen is. De federale overheid draagt al bij tot een betere werking van de financiering van de herstelmaatregelen via bemiddeling. Ook dragen wij bij via onze federale centra die dienstdoen als reservecentra in het geval van een tekort aan plaatsen in de gemeenschapsinstellingen.

(*Frans*) De kwestie van een eventuele jeugdinstituut in Mechelen is tijdens de gesprekken tussen mijn medewerkers en die van de heer Vandeurzen aan bod gekomen. Die instelling zou wettelijk gezien geen gesloten instelling mogen zijn. Voor al het overige is de minister van de Vlaamse Gemeenschap bevoegd; een eventuele overeenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de gemeente Mechelen valt buiten mijn bevoegdheden.

Een derde probleem is aan bod gekomen: de leesbaarheid van de wet. De wetwijziging van 2006 is weinig helder en kan tot uiteenlopende interpretaties aanleiding geven. Een werkgroep stelt een tekst op om de wet duidelijker te maken. Ik wil geen tekst wijzigen die al in 2006 gewijzigd werd en waarvan een aantal bepalingen nog niet toegepast zijn.

De heer Vandeurzen heeft een evaluatiecomité gevraagd voor het protocol tussen de Gemeenschappen, aangezien mevrouw Huytebroeck Achêne niet overtuigend vond. Op de vergadering van het interministeriële comité heeft de heer Vandeurzen bereikt dat

la délinquance juvénile qui se tiendrait en mars 2009. Or un an s'est écoulé depuis la tenue de ce colloque et aucune conclusion n'a encore été rendue publique.

Dans quelle mesure la loi sur la protection de la jeunesse a-t-elle déjà été évaluée? Des conclusions ont-elles déjà été tirées de ce colloque? De nouvelles mesures sont-elles déjà préparées?

17.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en néerlandais*): Quoique je n'aie encore eu sous les yeux aucune publication reprenant les allocutions prononcées lors du colloque de mars 2009, le service Politique criminelle m'a fait savoir qu'une réédition était en préparation.

Je n'ai pas l'intention de modifier la loi sur la protection de la jeunesse. En revanche, je voudrais essayer de voir comment nous pourrions mettre à disposition les moyens nécessaires. Lors de ce colloque, les participants se sont en effet rendu compte qu'une des principales difficultés était le manque de moyens. L'État fédéral contribue d'ores et déjà à améliorer le fonctionnement du mode de financement des mesures de réparation par le biais de la médiation. Nous y contribuons également par l'intermédiaire de nos centres fédéraux qui font office de centres de réserve en cas de manque de places dans les établissements qui relèvent des Communautés.

(*En français*) La question d'une institution pour jeunes à Malines a été évoquée lors des discussions entre mes collaborateurs et ceux de M. Vandeurzen. Cette institution ne pourrait légalement pas être une institution fermée. Pour le surplus, la question relève de la compétence du ministre de la Communauté flamande et je n'ai pas à intervenir dans un éventuel accord entre celle-ci et la commune de Malines.

Un troisième problème a également été évoqué: la lisibilité de la loi. La loi révisée en 2006 est peu lisible et susceptible d'interprétations divergentes. Un groupe de travail rédige un texte qui la rendra plus claire. Je ne compte pas réformer un texte déjà réformé en 2006 et dont certaines dispositions ne sont pas encore appliquées.

Un comité d'évaluation a été demandé par M. Vandeurzen sur le protocole entre les Communautés, en fonction de la position de Mme Huytebroeck qui n'était pas très convaincue par Achêne. Lors de la réunion du comité interministériel, M. Vandeurzen a obtenu qu'une

overleg zou plaatsvinden om de verbintenissen uit het verleden te bevestigen.

17.03 Renaat Landuyt (sp.a): Ik stel vast dat de minister in het Frans ook al op mijn vraag over de instelling in Mechelen heeft geantwoord.

17.04 Xavier Baeselen (MR): Ik neem er akte van dat u niet van plan bent de wet op de jeugdbescherming te herzien. Ik ben meer ongerust over het overleg met de Franse Gemeenschap. Ik sta namelijk verstoeld van het standpunt van mevrouw Huytebroeck over de oprichting van een tweede federaal centrum. De Franse Gemeenschap is een verbintenis aangegaan, maar de minister lijkt nu op dat engagement van de vorige regering terug te komen. Met het oog op de continuïteit van het overheidsoptreden zou dat akkoord nageleefd moeten worden.

17.05 Renaat Landuyt (sp.a): Ik ga ermee akkoord dat de minister mij het antwoord op vraag 19724 schriftelijk bezorgt.

Het incident is gesloten.

De **Voorzitter**: Vraag nr. 19895 van de heer Baeselen wordt uitgesteld.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de minister van Justitie over "het proces-Habran bis" (nr. 19913)

18.01 Valérie De Bue (MR): Aangezien het hof van assisen van Brussel dit jaar overbelast is, en gelet op het Europese voorzitterschap, hebben de federale magistraten beslist het proces-Habran bis te over te brengen naar Nijvel.

De gebouwen van het hof van assisen zijn nochtans ongeschikt, de voor dit proces verantwoordelijke politiezone heeft veel minder mankracht dan de politiezone van Brussel, en het arrondissement is te klein voor een dermate langdurig proces.

Hebt u contact opgenomen met de federale politie, de minister van Binnenlandse Zaken of andere personen voor wie die beslissing gevolgen heeft? Welke criteria worden er gehanteerd bij beslissingen om assisenprocessen over te brengen naar een andere stad en dus naar een andere politiezone?

18.02 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Het komt de eerste voorzitter van het hof van beroep toe te beslissen waar in zijn ressort het proces moet

concertation ait lieu pour confirmer les engagements du passé.

17.03 Renaat Landuyt (sp.a): Je constate que le ministre a répondu en français à ma question relative à l'établissement à Malines.

17.04 Xavier Baeselen (MR): Je prends note de votre intention de ne pas revoir la loi sur la protection de la jeunesse. Je suis plus inquiet concernant le volet concertation avec la Communauté française. Je suis en effet interloqué par la position de Mme Huytebroeck sur la création du deuxième centre fédéral. Un engagement a été pris par la Communauté française, mais la ministre semble revenir sur cet engagement par le précédent gouvernement. Au nom de la continuité de l'action publique, cet accord devrait être respecté.

17.05 Renaat Landuyt (sp.a): Je suis d'accord pour que le ministre me transmette par écrit sa réponse à la question n° 19724.

L'incident est clos.

La **president**: La question n° 19895 de monsieur Baeselen est reportée.

L'incident est clos.

18 Question de Mme Valérie De Bue au ministre de la Justice sur "le procès Habran bis" (n° 19913)

18.01 Valérie De Bue (MR): Étant donné la surcharge de la Cour d'assises de Bruxelles durant cette année ainsi que la présidence européenne, les juridictions fédérales ont décidé de déplacer le procès Habran bis à Nivelles.

Cependant, les locaux de la Cour d'assises sont inadaptés, la zone de police responsable de ce procès possède un effectif largement inférieur à celle de Bruxelles et la taille de l'arrondissement ne peut supporter un procès aussi long.

Avez-vous pris contact avec les services fédéraux de police, la Ministre de l'Intérieur ou d'autres personnes concernées par cette décision? Quels sont les critères pris en compte pour décider des transferts des procès d'assises vers d'autres villes et donc vers d'autres zones de police?

18.02 Stefaan De Clerck, ministre (en français): La décision relative à la localisation du procès au sein du ressort de la cour d'appel relève de la

plaatsvinden. De eerste voorzitter van het hof van beroep van Brussel heeft beslist de betrokken terechtzitting te houden op de rechtbank van eerste aanleg van Nijvel. Die beslissing staat aan hem. Er werd geen overleg gepleegd.

We moeten het nodige doen opdat het proces in de beste omstandigheden zou verlopen en de feiten op een gepaste manier zouden worden behandeld. In overleg met mijn collega van Binnenlandse Zaken zal ik tevens nagaan in hoeverre we kunnen interveniëren en akkoorden kunnen sluiten om ervoor te zorgen dat dit proces de overige activiteiten niet al te zeer verstoort. Ik sta ter beschikking van iedereen, ook van de politiediensten. Als we voor die periode een oplossing moeten vinden, ben ik bereid daarover te praten.

18.03 Valérie De Bue (MR): Op grond van welke criteria beslist het hof van beroep over zulke transfers? Overleg is onontbeerlijk. De politie heeft ook taken te vervullen in het veld. De dienstverlening aan de bevolking mag geenszins in het gedrang komen door dit proces, dat vier maanden in beslag zal nemen.

18.04 Minister Stefaan De Clerck (Frans): Ik veronderstel dat er werd overlegd met de voorzitter van het hof van Nijvel.

18.05 Valérie De Bue (MR): Als het federale niveau een beslissing neemt, moet het de lokale besturen bijstaan in de tenuitvoerlegging ervan.

Het incident is gesloten.

19 Samengevoegde vragen van

- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de stand van zaken in het dossier Belliraj" (nr. 19980)
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "het dossier Belliraj-bis" (nr. 20018)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "het proces in beroep tegen Abdelkader Belliraj" (nr. 20063)

19.01 Bart Laeremans (VB): De minister zou deze week in kort geding gedagvaard zijn door de vermoedelijke terrorist Belliraj tot overdracht van een kopie van het strafdossier van de politieke moorden die de betrokkene in België zou gepleegd hebben. Dit is bevreemdend na het antwoord dat de minister op 1 oktober 2009 gaf. Misschien wordt er een spel gespeeld om een indruk van onschuld te

compétence du premier président de la cour d'appel. Le premier président de la cour d'appel de Bruxelles a décidé de tenir la session concernée au siège du tribunal de première instance de Nivelles. Cette décision lui incombe. Aucune concertation n'a eu lieu.

Nous devons faire le nécessaire pour que le procès se déroule dans les meilleures conditions et que les faits soient traités convenablement. Je vais aussi, en concertation avec ma collègue de l'Intérieur, voir dans quelle mesure on peut intervenir et conclure des accords pour que cela ne perturbe pas trop les autres activités. Je suis à la disposition de tout le monde, y compris des services de police. Si on doit trouver une solution pour cette période, je suis prêt à en discuter.

18.03 Valérie De Bue (MR): Quels sont les critères sur lesquels la cour d'appel se base pour décider de tels transferts? Il est indispensable qu'il y ait une concertation. Des missions doivent aussi être assurées par la police sur le terrain. Il ne faudrait sûrement pas que les services à la population soient mis en péril à cause de ce procès qui va durer quatre mois.

18.04 Stefaan De Clerck, ministre (en français): Je suppose qu'il y a eu concertation avec le président de la cour de Nivelles.

18.05 Valérie De Bue (MR): Si une décision est prise au niveau du fédéral, ce dernier doit aider les pouvoirs locaux à l'assumer pleinement.

L'incident est clos.

19 Questions jointes de

- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la situation dans le dossier Belliraj" (n° 19980)
- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "le dossier Belliraj-bis" (n° 20018)
- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "le procès en appel contre Abdelkader Belliraj" (n° 20063)

19.01 Bart Laeremans (VB): Le terroriste présumé Belliraj aurait assigné en référé le ministre cette semaine afin qu'il transmette une copie du dossier pénal des meurtres politiques qu'il aurait commis en Belgique, ce qui est étrange après la réponse fournie par le ministre le 1^{er} octobre 2009. Peut-être s'agit-il de faire croire à son innocence, alors qu'il n'en est certainement rien. La lumière doit être faite

wekken, terwijl er geen onschuld is. Er moet klaarheid komen in de stand van het onderzoek. Ook de heer Wynants drong aan op klaarheid in het tijdschrift *MO**. Vandaag zijn er believers en non-believers in de zaak van de zes moorden. Zowel Justitie als de Staatsveiligheid blijven heel schimmig over de zaak.

Kan de minister de dagvaarding bevestigen? Wordt er een kopie van het strafdossier overgemaakt? Heeft het Marokkaanse gerecht de stukken reeds opgevraagd? Had de betrokkene ginder inzage? Werden het Marokkaans vonnis en het strafdossier inmiddels overgezonden? Heeft de rogatoire commissie haar opdracht vervuld? Hoe wordt gereageerd op de inhoud van dit vonnis? In welke mate hebben de zes moorden meegespeeld in de daadwerkelijke veroordeling? Hoe ver staat het onderzoek van het federaal parket? Zijn er aanwijzingen dat de betrokkene vermoedelijk een, enkele of alle moorden pleegde? Kan er nog een proces komen tegen eventuele medeplichtigen? In welke mate trad er in deze dossiers verjaring op?

19.02 Els De Rammelaere (N-VA): Vandaag start de beroepsprocedure in Marokko. Het is vreemd dat de minister zou gedagvaard zijn om een kopie over te maken van het strafdossier. Is er wel sprake van een dagvaarding? Volgens *De Morgen* zou Belliraj het slachtoffer zijn van het Belgische stilzwijgen. Belliraj zou vragen aan de Staatsveiligheid en de minister van Justitie om expliciet te bevestigen of te ontkennen dat hij een informant was van de Staatsveiligheid. Zal de minister hieraan tegemoetkomen?

19.03 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Ik werd inderdaad maandag jongstleden gedagvaard om onder meer een kopie te bezorgen van de dossiers van de moordonderzoeken waarin de verzoeker inzage wil. Er werd echter reeds eerder een kopie aan de Marokkaanse gerechtelijke overheden gezonden in het kader van een rechtshulpverzoek. Het is aan de verzoeker om in het raam van de Marokkaanse strafprocedure inzage - en eventueel een kopie - van deze stukken te vragen en te bekomen. Die redenering zal gevolgd worden in de loop van de procedure in beroep.

Ik kan voor de rest niet veel hierover kwijt. Belliraj heeft ook gevraagd om inzage te krijgen in zijn dossier van de Staatsveiligheid. De Staatsveiligheid heeft hierop geantwoord. Ik heb hiervan een kopie ontvangen. Het is zo dat er een procedure bestaat via de Privacycommissie. Deze informatie is in principe geheim, zeker bij geclassificeerde dossiers.

en ce qui concerne l'état d'avancement du dossier. M. Wynants a également insisté dans le magazine *MO** pour que la lumière soit faite dans ce dossier. Aujourd'hui, il y a ceux qui croient et ceux qui ne croient pas dans l'affaire des six meurtres. Tant la Justice que la Sûreté de l'État restent très vagues dans cette affaire.

Le ministre peut-il confirmer la citation à comparaître? Une copie du dossier pénal sera-t-elle transmise? La justice marocaine a-t-elle déjà réclamé les pièces? L'intéressé a-t-il pu les consulter sur place? Le jugement marocain et le dossier pénal ont-ils été transmis entre-temps? La commission rogatoire a-t-elle accompli sa mission? Quelles ont été les réactions au contenu de ce jugement? Dans quelle mesure les six meurtres ont-ils joué un rôle dans le cadre de la condamnation effective? Où en est l'enquête du parquet fédéral? Y a-t-il des indications que l'intéressé ait commis un, plusieurs ou tous les meurtres? Un procès pourrait-il encore être intenté contre d'éventuels complices? Dans quelle mesure y a-t-il eu prescription dans ces dossiers?

19.02 Els De Rammelaere (N-VA): La procédure d'appel débute aujourd'hui au Maroc. Il est étrange d'apprendre que le ministre aurait été cité dans le but d'obtenir une copie du dossier répressif. Confirmez-vous cette citation? Selon le quotidien *De Morgen*, M. Belliraj serait victime du mutisme de la Belgique et aurait demandé à la Sûreté de l'État ainsi qu'au ministre de la Justice de confirmer ou de démentir explicitement qu'il était un indicateur de la Sûreté de l'État. Le ministre répondra-t-il favorablement à cette demande?

19.03 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): J'ai en effet été cité lundi dernier. Il m'a notamment été demandé de transmettre une copie des dossiers relatifs aux enquêtes sur des meurtres que désire consulter le requérant. Une copie a cependant déjà été remise aux autorités judiciaires marocaines dans le cadre d'une demande d'entraide judiciaire. Il appartient au requérant de demander et d'obtenir un droit de consultation et éventuellement une copie de ces pièces dans le cadre de la procédure pénale marocaine. Ce raisonnement sera suivi au cours de la procédure d'appel.

Je ne puis faire davantage de déclarations sur cette affaire. M. Belliraj a également demandé de pouvoir consulter le dossier élaboré par la Sûreté de l'État à son sujet. La Sûreté de l'État a réagi à cette demande. J'en ai reçu une copie. Il convient en l'espèce de respecter une procédure impliquant la Commission de la protection de la vie privée. Ces

Zowel de administrateur-generaal van de Staatsveiligheid als de minister van Justitie hebben inderdaad de vraag gekregen om expliciet te bevestigen of te ontkennen dat Belliraj een informant was van de Staatsveiligheid.

De Staatsveiligheid moet beroep doen op menselijke bronnen in het kader van haar inlichtingenopdracht, maar mag ontkennen noch bevestigen dat iemand werkzaam is of is geweest als informant, op straffe van een mogelijke strafrechtelijke sanctie.

Als er sprake is van bepaalde praktijken ten aanzien van Belgische onderdanen in het buitenland, zouden we daarop moeten reageren.

Wat een Belgische aanwezigheid op het proces in Marokko betreft, is er geen verplichting tot consulaire bijstand. Personen met een dubbele nationaliteit kunnen daar ook geen beroep op doen.

Er bestaan geen afspraken over rechtsbijstand en procesvoering, die beide verlopen via het Marokkaanse recht. Wij hebben onze dossiers bezorgd en wachten op de verdere afhandeling van de Marokkaanse procedures. We zullen de kortgedingrechter in België zeggen dat hij zich tot het Marokkaanse gerecht moet wenden voor de dossiers die wij daar hebben bezorgd.

19.04 Bart Laeremans (VB): Opnieuw moet ik vaststellen dat in het dossier-Belliraj de meeste vragen totaal onbeantwoord blijven. Ik heb alleen een antwoord gehad op mijn eerste vraag om zijn dossier inzake kortgeding te bekomen.

19.05 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Wij hebben het vonnis van Marokko gekregen en het werd toegevoegd aan het dossier in België.

19.06 Bart Laeremans (VB): En hoe ver staat het federaal parket met zijn onderzoek, dat al zo lang bezig is?

19.07 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Ik ga er vanuit dat men de gebeurtenissen in Marokko afwacht. Na het eindarrest zullen we ook de stukken kunnen bekomen van het dossier dat in Marokko ligt en waarin elementen zitten die wij nog niet kennen.

19.08 Bart Laeremans (VB): Als Belliraj ginder wordt veroordeeld voor de zes moorden, beschouwen wij hem in ons land dan ook als schuldig aan die moorden, ook al blijkt dat

informations sont en principe confidentielles, en particulier lorsqu'il s'agit de dossiers classifiés. Tant l'administrateur général de la Sûreté de l'État que le ministre de la Justice ont en effet reçu une demande de confirmation ou de démenti explicite de la thèse selon laquelle M. Belliraj aurait été un indicateur de la Sûreté de l'État.

Si, dans le cadre de sa mission de renseignement, la Sûreté de l'État doit faire appel à des sources humaines, elle ne peut confirmer ni infirmer, sous peine de risquer une sanction pénale, que telle ou telle personne est ou a été indicateur.

Si certaines pratiques à l'encontre de ressortissants belges à l'étranger étaient avérées, il faudrait réagir.

Quant à une présence belge au procès au Maroc, il n'existe aucune obligation d'assistance consulaire. Par ailleurs, les personnes ayant la double nationalité ne peuvent y avoir recours.

Il n'existe aucun accord concernant l'aide judiciaire ni la procédure qui se déroulent toutes deux conformément au droit marocain. Nous avons déposé nos dossiers et nous attendons le déroulement ultérieur des procédures marocaines. Nous ferons savoir au juge en référés en Belgique qu'il doit s'adresser à la Justice marocaine pour les dossiers que nous y avons déposés.

19.04 Bart Laeremans (VB): Je constate une fois de plus que dans le dossier Belliraj, la plupart des questions restent sans réponse. Je n'ai obtenu de réponse qu'à ma première demande d'obtenir son dossier en matière de procédure en référé.

19.05 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Nous avons reçu le jugement du Maroc et il a été joint au dossier en Belgique.

19.06 Bart Laeremans (VB): Où en est l'enquête du parquet fédéral, commencée il y a longtemps?

19.07 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Je pars du principe qu'on attend les événements au Maroc. Après l'arrêt définitif, nous recevrons également les pièces du dossier qui se trouve au Maroc et qui contient des éléments que nous ignorons encore.

19.08 Bart Laeremans (VB): Si M. Belliraj est condamné au Maroc pour les six meurtres, allons-nous aussi le considérer ici en Belgique comme coupable de ces meurtres, même si les dossiers ne

misschien niet uit de dossiers? Het zou toch logisch zijn dat de dossiers ook bij ons verder worden onderzocht. Als hij schuldig is, dan zijn alle nu vrijgelaten medeplichtigen daar ook bij betrokken en moet daar iets mee gebeuren.

Ik vraag de minister om dit dossier zeer nauw op te volgen en kort op de bal te spelen.

19.09 Els De Rammelaere (N-VA): De procedure in Marokko moet inderdaad worden gevoerd naar Marokkaans recht. Is er nu een rogatoire commissie afgevaardigd naar Marokko?

19.10 Bart Laeremans (VB): Vorige keer heeft de minister inderdaad gezegd dat er een rogatoire commissie zou worden samengesteld.

19.11 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): Ik heb geen informatie over een bijkomende rogatoire commissie. Dat moet ik navragen.

19.12 Els De Rammelaere (N-VA): De minister verwees naar de procedure bij de Privacycommissie om het dossier van de Staatsveiligheid in te zien. Belliraj kan dat dus perfect zelf doen?

19.13 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): De wet bepaalt inderdaad een procedure daartoe.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.38 uur.

le prouvent peut-être pas? Ne serait-il pas logique de poursuivre également l'examen des dossiers ici? S'il est coupable, tous ses complices qui sont actuellement libérés sont aussi impliqués et il convient de s'en préoccuper.

Je demande au ministre de suivre très attentivement le dossier et de réagir sans délai.

19.09 Els De Rammelaere (N-VA): La procédure en cours au Maroc doit effectivement se dérouler selon le droit marocain. Une commission rogatoire a-t-elle été envoyée au Maroc?

19.10 Bart Laeremans (VB): Précédemment, le ministre a dit qu'une commission rogatoire serait mise sur pied.

19.11 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): Je ne dispose pas d'informations relatives à une commission rogatoire complémentaire. Je dois m'informer.

19.12 Els De Rammelaere (N-VA): Par rapport à la consultation du dossier de la Sûreté de l'État, le ministre a renvoyé à la procédure auprès de la Commission de protection de la vie privée. M. Belliraj pourrait donc parfaitement le faire lui-même?

19.13 Stefaan De Clerck, ministre (en néerlandais): La loi prévoit en effet une procédure à cet effet.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 38.